

# Roborock Flexi Lite

## Wet and Dry Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.



<b>English</b>	<b>02</b>
<b>Français</b>	<b>10</b>
<b>Deutsch</b>	<b>17</b>
<b>Italiano</b>	<b>24</b>
<b>Español</b>	<b>32</b>
<b>Nederlands</b>	<b>39</b>
<b>Polski</b>	<b>47</b>
<b>Norsk</b>	<b>54</b>
<b>Svenska</b>	<b>61</b>

## **Contents**

<b>03</b>	<b>Safety Information</b>
<b>04</b>	<b>Product Introduction</b>
<b>04</b>	<b>Product Installation</b>
<b>04</b>	<b>Instructions for Use</b>
<b>06</b>	<b>Routine Maintenance</b>
<b>07</b>	<b>Basic Parameters</b>
<b>08</b>	<b>Common Issues</b>
<b>09</b>	<b>EU Declaration of Conformity</b>
<b>09</b>	<b>WEEE Information</b>
<b>09</b>	<b>Warranty Information</b>

# Safety Information

## Usage Restrictions

- Do not use this product outdoors or in any commercial or industrial environments. It is intended for home use only.
- Do not store the product anywhere in a car to avoid high or low temperatures affecting its battery life.
- The battery pack of this cleaner can not be used for charging or discharging in environments with high humidity, or temperatures above 40°C (104°F) or below 4°C (39°F).
- Use the maintenance brush carefully to avoid injury. Keep out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety (CB).
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Keep limbs and pets away from the rotating brush heads to avoid injury.
- Do not touch the power cord, nor operate the product with wet hands to prevent injuries.
- Do not vacuum any burning or smoking substances (such as non-extinguished cigarette butts).
- Do not vacuum any hard or pointy objects (such as building materials, glass, and nails).
- This product is only to be used in areas below 3,000 meters above sea level.
- Do not vacuum cords or other cables to avoid danger.
- Only use the product in accordance with the User Manual. Any loss or damage caused by improper use will be borne by the user.

## Battery and Charging

### WARNING

- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock MDS08HRR provided with this product.
- Do not use any third-party batteries, power cords or docks.
- To reduce the risk of injury from moving parts, keep the power off before servicing.
- Do not disassemble, repair or modify the battery, power cord or the dock.
- Do not charge the vacuum or install the dock near heat sources or in humid areas (such as radiators or bathrooms).
- Do not wipe the power cord or the dock with a wet cloth, nor touch them with wet hands.
- If the power cord is damaged or broken, immediately stop use and contact the after-sales service.
- If the product is not going to be used for an extended period of time, fully charge it, unplug its power supply, and place it in a cool and dry place.
- Make sure that you recharge it once every three months to avoid the battery to over-discharge.
- Do not discard waste batteries. Leave them with a professional recycling organization.

## Transportation

- It is recommended to transport the product in its original packaging.

### Note

- Rinse the filter at least once a month with tap water. For details please refer to Maintenance.

## A Product Introduction

### A1 Vacuum Cleaner

#### ⏻—Power

- Press: Start/Pause
- Press and hold for 2 seconds while in upright and locked position: Switch off
- Press while charging: Start/ Stop drying

#### 🔊—Change Mode

- Press: Switch to AUTO/MAX/ ECO mode

#### ⊕—Self-Clean

- Press while charging: Start/ Stop self-cleaning
- Press and hold for 2 seconds while charging: Start DEEP mode

#### 🔊—Voice

- Press: Adjust volume/Turn on or off
- Press and hold for 5s while charging: Enter language selection mode, short press to switch languages, press and hold to select current language

#### A1-1—Handle

#### A1-2—Handle Release

#### A1-3—Dirty Tank Release

#### A1-4—Dirty Tank

#### A1-5—LED Display

#### A1-6—Clean Tank Release

#### A1-7—Clean Tank

#### A1-8—Cleaning Head

#### A1-9—Roller Cover Release

#### A1-10—Roller Cover

#### A1-11—Roller

### A2 Screen Functions

#### A2-1—Dirt Level

#### A2-2—ECO Mode

#### A2-3—Charging

#### A2-4—Battery Level

#### A2-5—AUTO Mode

#### A2-6—MAX Mode

#### A2-7—Error

#### A2-8—Drying

### A3 Charging Dock

#### A3-1—Charging Contacts

### A4 Power Cord

### A5 Filter

### A6 Maintenance Brush

## B Product Installation

### B1 Installing and Removing the Handle

**B1-1**—Insert the handle into the vacuum cleaner until it clicks in place. The screen should face forward.

**B1-2**—To remove the handle, hold the handle firmly and pull it out while

inserting a hard object into the hole on the back of the vacuum body to press the release button.

### B2 Connecting the Charging Dock

**B2-1**—Place the charging dock upside down, connect the power cord into the bottom of the charging dock, and store the extra cord inside the power cord storage slot as required.

**Note:** Power cord can exit from either side.

**B2-2**—Place the charging dock on a flat, hard surface and then plug it into the socket.

**Note:** Do not place the charging dock in humid locations or near any heat sources, such as bathrooms, kitchens, or radiators.

**B2-3**—The maintenance brush can be placed in the groove behind the charging dock.

## C Instructions for Use

### Language Selection

1. Place the vacuum cleaner on the charging dock and press and hold **⏻** for 5 seconds, enter language selection mode.
2. Press **🔊** to switch languages. When you hear the language you want to use, press and hold **⏻** for 5 seconds to select the language.

## C1 Filling the Clean Tank

C1-1— Hold the upper part of handle firmly, and pull out the clean tank.

C1-2— Open the plug, fill it with tap water, and then close it tightly. The water level should not exceed the MAX line, then close the plug tightly.

C1-3— Tilt the clean tank, install the bottom in place, and then gently push it inward until it clicks in place.

### Notes:

- To avoid deforming the clean tank, only use cold water.
- To prevent any potential damage to the clean tank, do not use any disinfectant and only use detergent recommended by Roborock.


## C2 Locking and Unlocking

C2-1— Tap one side of the cleaning head and push the handle to lock the cleaning head or pull the handle to unlock the cleaning head.


C2-2— Locked

C2-3— Unlocked

## C3 Starting the Vacuum Cleaner

Unlock the cleaning head and press the  button to start the vacuum cleaner.

### Notes:

- The cleaning head does not work when locked. Unlock it first.
- Press the  button to start or stop drying while the vacuum cleaner is charging.

## C4 Low-Profile Cleaning


1. When lowering the handle during

operation, the vacuum cleaner can be positioned flat to clean low-lying areas. Please be aware that when the vacuum cleaner is in this flat position, the usable volume of the dirty tank is reduced. Therefore, we recommend cleaning the dirty tank before tackling low-lying.

2. When the vacuum cleaner is laid flat for cleaning, it will automatically adjust its operating mode.


**Note:** The vacuum cleaner can only be laid flat when the Self-Clean button faces up.

## C5 Switching Modes


Press the  button to switch to AUTO, MAX, or ECO mode. The screen will display the icon for the current mode.

**Note:** When the vacuum cleaner is laid flat for cleaning or when there is a significant amount of water on the floor, it will automatically adjust its operating mode to prevent sewage from entering, and there will be no response when switching between modes.

## Standby and Power Off

1. When the vacuum cleaner is operating, press the  button to pause it and enter standby mode.

2. In standby mode, you can lock the cleaning head and place the vacuum cleaner upright on the floor.

3. Lock the cleaning head and press and hold the  button for 2 seconds to turn off the vacuum cleaner. If the vacuum cleaner is left idle for 5 minutes in standby mode, it will automatically turn off.

## C6 Adding and Emptying Water

When the dirty tank is full or the clean tank is empty during use, the vacuum cleaner will provide audio and visual alerts. Add water into the clean tank or empty the dirty tank before continuing.



## C7 Emptying the Dirty Tank

C7-1— Hold the body of the dirty tank with one hand, push the dirty tank release with another hand, and then remove the tank.

C7-2— Gently lift out the handle of the cover to remove it, and then pour out the dirty water.

C7-3— Reinstall the cover, tilt the dirty tank, install the bottom in place, and then gently push the tank inward until it clicks in place.


## C8 Charging and Self-Cleaning

1. Lock the cleaning head, and place the vacuum cleaner onto the charging dock. The voice alert "Start Charging" indicates that the vacuum cleaner is charging.
2. Press the  button on the top of the handle to start self-cleaning. Press and hold the  button for 2 seconds to start DEEP self-cleaning.
3. After self-cleaning finishes, empty the dirty tank to prevent odors.

#### Notes:

- The product is equipped with a built-in high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the product charged for normal use.
- Self-cleaning can only be used when the vacuum cleaner is charging and the battery level is  $\geq 10\%$ . Do not lift the vacuum cleaner during the self-cleaning process.
- Always place the vacuum cleaner on the charging dock after use to prevent water stains.

### **C9** Drying

Drying starts automatically after self-cleaning is completed. To manually start or stop drying, press the  button on the docked vacuum cleaner.

## **D** Routine Maintenance

To maintain optimal performance of the product, refer to the following table for routine maintenance.

Parts	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Roller	2–4 weeks	6–12 months
Filter	1 month	6–12 months
Cleaning head and dirty water pipe	1 month	N/A
Dirty tank	1 month	N/A
Charging dock	As needed	N/A

Parts	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Charging contacts	1 month	N/A
Roller cover	2–4 weeks	N/A

**Note:** The frequency of replacement may vary with the actual situation. If abnormal wear occurs, replace the parts immediately.

## Product Maintenance

If this product is left unused for a prolonged period of time, fully charge it and unplug it before storing it in a cool and dry place. Do not place the product in humid locations or under direct sunlight. Charge it at least once every 3 months to avoid overdischarge.

### Cleaning the Vacuum Cleaner

Wipe and clean the vacuum cleaner with a soft and dry cloth. Before cleaning, remove the vacuum cleaner from the charging dock and switch it off.

### **D1** Cleaning the Dirty Tank and Filter

**D1-1**—Take out the dirty tank, pull out the cover, and take out the filter from the cover. Remove any trash attached to the filter using the provided maintenance brush. If the filter is dirty, rinse it with cold water and

then shake off the residual water.

**D1-2**—Dry all parts thoroughly before installing them back in place.

#### Notes:

- Use a second filter if necessary.
- Do not touch the filter with your hands, brushes, or sharp objects to avoid damage to the filter.

### **D2** Cleaning the Roller and Roller Cover

**D2-1**—Press the release buttons on both sides of the cover simultaneously and lift the cover upwards to detach it.

**D2-2**—Press the buttons on one side of the roller and pull the roller out from the side. Remove any dirt attached to the roller using the provided maintenance brush, and rinse it with clean water.

#### Notes:

- Use the maintenance brush carefully to avoid injury.
- Before you clean the roller, make sure that the vacuum cleaner is switched off or in upright and locked position

**D2-3**—Rinse the detached roller cover with clean water.

**D2-4**—Reinstall the roller and roller cover in the correct order.

### **D3** Cleaning the Cleaning Head and Dirty Water Pipe

1. Switch off the vacuum cleaner and stabilize the body. Remove the dirty tank, roller cover, and roller.
2. Clean the roller slot and dirty water pipe with the provided maintenance brush.
3. Reinstall the roller, roller cover, and dirty tank in place.

**Note:** Do not wash the cleaning head directly with water.

### **D4** Cleaning the Charging Dock

Unplug the charging dock and use a soft dry cloth to clean the surface and charging contacts of the charging dock.

**Note:** Do not rinse the charging dock directly with water.

## Basic Parameters


### Vacuum Cleaner

Model	WD3D3A
Rated Input	25.6VDC 1A
Battery	21.6 V/2500 mAh (TYP) Lithium-ion battery

### Dock Charger

Model	MDS08HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Input	0.7A
Rated Output	25.6VDC 1A
Charging Battery	21.6 V/2500 mAh (TYP) Lithium-ion battery

## Common Issues

Issue	Solution
There are large water stains on the floor, the cleaning head leaks water, or water cannot be vacuumed from the floor.	<ul style="list-style-type: none"><li>Remove the roller and the dirty tank to check for a clog in the dirty water pipe or the suction outlet, and check if the filter is clogged or wet. Clear all blockages, clean the filter, and make sure dirty tank and filter are properly installed before retrying.</li></ul>
The screen does not light up and the vacuum cleaner cannot start.	<ul style="list-style-type: none"><li>Low battery level. Charge it before use.</li></ul>
There is an unpleasant smell during use.	<ul style="list-style-type: none"><li>Clean the roller, dirty tank, and filter.</li></ul>
Cleaning creates a lot of bubbles.	<ul style="list-style-type: none"><li>Do not add detergent or disinfectants that are not recommended by Roborock to the clean tank, or spray such detergent or disinfectants on the floor.</li><li>Do not add too much detergent or disinfectants that are recommended by Roborock to the clean tank.</li></ul>
The vacuum cleaner does not charge when docked.	<ul style="list-style-type: none"><li>Clean the charging contacts on the charging dock and the corresponding part on the vacuum cleaner.</li></ul>
The screen is on, but the buttons do not respond.	<ul style="list-style-type: none"><li>Press and hold the  for 10 seconds to force restart the vacuum cleaner.</li></ul>
Is power always being drawn when the vacuum cleaner is on the dock?	<ul style="list-style-type: none"><li>The vacuum cleaner will draw power while it is docked to maintain battery performance, but the power consumption is extremely low.</li></ul>

## EU Declaration of Conformity

We Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WEEE Information

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.



## Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

# **Roborock Flexi Lite**

## **Manuel utilisateur de l'aspirateur laveur**

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement le présent manuel et ses illustrations et rangez-le soigneusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

### **Sommaire**

- 11 Consignes de sécurité
- 12 Présentation du produit
- 12 Installation du produit
- 12 Mode d'emploi
- 14 Entretien de routine
- 15 Paramètres de base
- 15 Problèmes courants
- 16 Déclaration de conformité UE
- 16 Informations WEEE
- 16 Informations sur la garantie

# Consignes de sécurité

## Limitations d'utilisation

- N'utilisez pas cet aspirateur à l'extérieur ou dans des environnements commerciaux ou industriels. Il est uniquement destiné à un usage domestique.
- Ne rangez pas l'aspirateur dans une voiture afin d'éviter que des températures hautes ou basses n'affectent la durée de vie de sa batterie.
- Le bloc batterie de cet aspirateur ne peut pas être utilisé pour un chargement ou un déchargement dans les environnements présentant une humidité élevée ou des températures inférieures à 4 °C (39 °F) ou supérieures à 40 °C (104°F).
- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure. Gardez hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne s'amuse avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité (CB).
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus ou par des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité et si elles comprennent les risques possibles et comment utiliser l'appareil en toute sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder sans surveillance au nettoyage et à la maintenance de l'appareil (UE).
- Évitez que les ouvertures et les pièces amovibles de l'aspirateur n'entrent en contact avec des cheveux ou des poils, des vêtements amples, des doigts et d'autres parties du corps.
- Éloignez les membres (bras et jambes) et les animaux domestiques des têtes de brosse rotatives pour éviter toute blessure.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation et ne faites pas fonctionner le produit avec les mains mouillées afin d'éviter les blessures.
- N'aspirez pas de substances brûlantes ou fumantes (comme des mégots de cigarettes non éteints).
- N'aspirez pas des objets durs ou pointus (comme les matériaux de construction, le verre et les clous).
- Ce produit doit être utilisé uniquement dans des zones situées à moins de 3 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- N'aspirez pas les cordons ou autres câbles pour éviter tout danger.
- Veuillez utiliser ce produit selon les instructions fournies dans le manuel utilisateur. Les utilisateurs sont responsables de tous les dégâts ou pertes causés par une utilisation inappropriée de ce produit

## Batterie et rechargement

### AVERTISSEMENT

- Ne rechargez pas de batteries non rechargeables.
- Ce produit contient des batteries dont le remplacement doit être exclusivement effectué par des personnes formées à cet effet.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'alimentation électrique amovible Roborock MDS08HRR fournie avec ce produit.
- N'utilisez ni batterie, ni câble d'alimentation, ni station de tierce partie.
- Pour réduire le risque de blessure par des pièces mobiles, éteignez l'appareil avant de l'entretenir.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas la batterie, le câble d'alimentation ou la station.
- Ne rechargez pas l'aspirateur et n'installez pas la station près d'une source de chaleur ou dans un endroit humide (radiateurs ou salles de bains).
- N'essuyez pas le câble d'alimentation ou la station avec un chiffon humide ; ne les touchez pas si vos mains sont humides.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou rompu, cessez immédiatement l'utilisation et contactez le service après-vente.
- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, rechargez-le complètement, débranchez son alimentation et placez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à le recharger une fois tous les trois mois afin d'éviter un déchargement excessif de la batterie.
- Ne jetez pas les batteries usagées. Confiez-les à un organisme professionnel de recyclage.

## Transport

- Nous vous recommandons de transporter l'aspirateur dans son emballage d'origine.

## Remarque

- Rincez le filtre au moins une fois par mois avec de l'eau du robinet. Pour plus de détails, reportez-vous à la rubrique Entretien.

## **A** Présentation du produit

### **A1** Aspirateur

#### Bouton d'alimentation

- Appuyer : démarrer/mettre en pause
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 2 secondes en position verticale verrouillée : éteindre
- Appuyer pendant la charge : démarrer/arrêter le séchage

#### Changer de mode

- Appuyer : basculer entre les modes AUTO/MAX/ÉCO

#### Auto-nettoyage

- Appuyer pendant la charge : démarrer/arrêter l'auto-nettoyage
- Maintenir enfoncé pendant 2 secondes pendant la charge : démarrer le mode EN PROFONDEUR

#### Voix

- Appuyer : régler le volume/allumer ou éteindre
- Appuyer et maintenir enfoncé pendant 5 secondes lors du chargement : accéder au mode de sélection de la langue, appuyez brièvement pour changer de langue, appuyez et maintenez enfoncé pour sélectionner la langue actuelle

A1-1 : poignée

A1-2 : bouton de dégagement de la poignée

A1-3 : bouton de retrait du réservoir d'eau sale

A1-4 : réservoir d'eau sale

A1-5 : écran LED

A1-6 : bouton de retrait du réservoir d'eau propre

A1-7 : réservoir d'eau propre

A1-8 : tête de nettoyage

A1-9 : bouton de retrait du capot du rouleau

A1-10 : capot du rouleau

A1-11 : rouleau

### **A2** Fonctions à l'écran

A2-1 : niveau de saleté

A2-2 : mode ÉCO

A2-3 : chargement en cours

A2-4 : niveau de la batterie

A2-5 : mode AUTO

A2-6 : mode MAX

A2-7 : erreur

A2-8 : séchage

### **A3** Station de rechargement

A3-1 : contacts de rechargement

### **A4** Câble d'alimentation

### **A5** Filtre

### **A6** Brosse d'entretien

## **B** Installation du produit

### **B1** Installation et retrait de la poignée

B1-1 : insérez la poignée dans l'aspirateur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. L'écran doit être orienté vers l'avant.

B1-2 : pour retirer la poignée, tenez-la fermement et retirez-la tout en appuyant sur son bouton de dégagement en insérant un objet dur dans le trou à l'arrière du châssis de l'aspirateur.

### **B2** Branchement de la station de rechargement

B2-1 : placez la station de rechargement à l'envers, branchez le câble d'alimentation dans sa partie inférieure et rangez l'excès de câble dans l'emplacement prévu à cet effet si nécessaire.

**Remarque** : le câble d'alimentation peut sortir de chaque côté.


B2-2 : placez la station de rechargement sur une surface plane et dure, puis branchez-la sur une prise.



**Remarque** : ne placez pas la station de rechargement dans des endroits humides ou à proximité de sources de chaleur, par ex. salle de bains, cuisine ou radiateur.

B2-3 : vous pouvez ranger la brosse d'entretien dans la rainure derrière la station de rechargement.

## **C** Mode d'emploi

### Sélection de la langue

1. Placez l'aspirateur sur sa station de rechargement et appuyez et maintenez  enfoncé pendant 5 secondes, vous accéderez au mode de sélection de la langue.

2. Appuyez sur  pour basculer entre les langues. Lorsque vous entendez la langue que vous souhaitez utiliser, appuyez et maintenez  enfoncé pendant 5 secondes pour sélectionner la langue.

## **C1 Remplissage du réservoir d'eau propre**

**C1-1** : retirez le réservoir d'eau propre tout en tenant fermement la partie supérieure de la poignée.

**C1-2** : ouvrez le bouchon du réservoir, remplissez-le d'eau, puis refermez-le hermétiquement. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le trait MAX avant la fermeture hermétique du bouchon.

**C1-3** : inclinez le réservoir d'eau propre, mettez en place sa partie inférieure, puis poussez-le doucement vers l'intérieur pour qu'il s'enclenche.

### Remarques :

- Utilisez uniquement de l'eau froide afin d'éviter de déformer le réservoir d'eau propre.
- Pour éviter d'endommager le réservoir d'eau propre, n'utilisez aucun désinfectant et utilisez uniquement un détergent recommandé par Roborock.

## **C2 Verrouillage et déverrouillage**

**C2-1** : Tapotez sur le côté de la tête de nettoyage et poussez la poignée pour verrouiller la tête de nettoyage ou tirez dessus pour déverrouiller la tête de nettoyage.


**C2-2** : verrouillé

**C2-3** : déverrouillé

## **C3 Démarrage de l'aspirateur**

Déverrouillez la tête de nettoyage et appuyez sur le bouton  pour démarrer l'aspirateur.

### Remarques :

- La tête de nettoyage ne fonctionne pas lorsqu'elle est verrouillée. Commencez par la déverrouiller.
- Appuyez sur le bouton  pour démarrer ou arrêter le séchage pendant que l'aspirateur est en charge.

## **C4 Nettoyage des zones basses**

1. Vous pouvez abaisser la poignée de l'aspirateur pendant le nettoyage afin de le positionner à plat pour nettoyer les zones basses. Sachez que lorsque l'aspirateur se trouve dans cette position à plat, le volume utilisable du réservoir d'eau sale est réduit. Par conséquent, nous vous recommandons de nettoyer le réservoir d'eau sale avant de passer au nettoyage des zones basses.
2. Lorsque l'aspirateur est positionné à plat au cours du nettoyage, il ajuste automatiquement son mode de fonctionnement.



**Remarque** : l'aspirateur ne peut être posé à plat que lorsque le bouton d'auto-nettoyage est orienté vers le haut.

## **C5 Changement de mode**

Appuyez sur le bouton  pour basculer entre les modes AUTO, MAX et ÉCO. L'écran affichera l'icône du mode actuel.

**Remarque** : lorsque vous positionnez l'aspirateur à plat pour le nettoyage ou lorsqu'une quantité importante d'eau est présente sur le sol, l'appareil ajuste automatiquement son mode de fonctionnement pour empêcher l'infiltration des eaux usées, et le passage d'un mode à l'autre ne sera pas disponible.

## **Veille et mise hors tension**

1. Lors du fonctionnement de l'aspirateur, appuyez sur le bouton  pour le mettre en pause et passer en mode veille.
2. En mode veille, vous pouvez verrouiller la tête de nettoyage et placer l'aspirateur à la verticale sur le sol.
3. Verrouillez la tête de nettoyage, puis appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour éteindre l'aspirateur. Si l'aspirateur reste inactif pendant 5 minutes en mode veille, il s'éteindra automatiquement.

## **C6 Ajout et vidange d'eau**

L'aspirateur émet des alertes sonores et visuelles lorsque le réservoir d'eau sale est plein ou que le réservoir d'eau propre est vide pendant l'utilisation. Ajoutez de l'eau dans le réservoir d'eau propre ou videz le réservoir d'eau sale avant de continuer.



## **C7 Vidange du réservoir d'eau sale**

**C7-1** : tenez le châssis du réservoir d'eau sale d'une main, poussez le loquet de retrait du réservoir d'eau sale avec l'autre main, puis retirez le réservoir.

**C7-2** : soulevez délicatement le couvercle par sa poignée pour le retirer, puis videz l'eau sale.

**C7-3** : réinstallez le couvercle, inclinez le réservoir d'eau sale, mettez en place sa partie inférieure, puis poussez doucement le réservoir vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il s'enclenche.


## **C8** Chargement et auto-nettoyage

1. Verrouillez la tête de nettoyage et placez l'aspirateur sur sa station de rechargement. L'alerte vocale « Chargement » indique que l'aspirateur est en charge.
2. Appuyez sur le bouton  sur le dessus de la poignée pour démarrer l'auto-nettoyage. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour passer en mode d'auto-nettoyage EN PROFONDEUR.
3. Une fois l'auto-nettoyage terminé, videz le réservoir d'eau sale pour éviter les odeurs.

### Remarque :

- Le produit est fourni avec une batterie lithium-ion hautes performances rechargeable intégrée. Pour maintenir les performances de la batterie, gardez l'appareil chargé pendant une utilisation normale.
- L'auto-nettoyage est uniquement disponible lorsque l'aspirateur est en charge et que le niveau de la batterie est  $\geq 10\%$ . Ne soulevez pas l'aspirateur pendant le processus d'auto-nettoyage.
- Placez toujours l'aspirateur sur sa station de rechargement après utilisation pour éviter les taches d'eau.

## **C9** Séchage

Le séchage démarre automatiquement une fois l'auto-nettoyage terminé. Pour démarrer ou arrêter manuellement le séchage, appuyez sur le bouton  de l'aspirateur placé sur sa station.

## **D** Entretien de routine

Pour maintenir les performances optimales du produit, reportez-vous au tableau suivant pour l'entretien de routine.

Pièces	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Rouleau	2 à 4 semaines	6 à 12 mois
Filtre	1 mois	6 à 12 mois
Tête de nettoyage et tuyau d'eau sale	1 mois	S.O.
Réservoir d'eau sale	1 mois	S.O.
Station de rechargement	Selon les besoins	S.O.
Contacts de rechargement	1 mois	S.O.
Capot du rouleau	2 à 4 semaines	S.O.

**Remarque** : la fréquence de remplacement peut varier en fonction de la situation. En cas d'usure anormale, remplacez les pièces immédiatement.

## Entretien du produit

Si vous prévoyez de ne pas utiliser ce produit pendant une période prolongée, rechargez-le complètement et débranchez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Ne placez pas ce produit dans un endroit humide ou à la lumière directe du soleil. Chargez-le au moins une fois tous les 3 mois pour éviter une décharge excessive.

## Nettoyage de l'aspirateur

Essayez et nettoyez l'aspirateur à l'aide d'un chiffon doux et sec. Avant son nettoyage, retirez l'aspirateur de sa station de rechargement et éteignez-le.

## **D1** Nettoyage du réservoir d'eau sale et du filtre

**D1-1** : retirez le réservoir d'eau sale, retirez le couvercle et retirez le filtre du couvercle. Retirez tous les déchets fixés au filtre à l'aide de la brosse d'entretien fournie. Si le filtre est sale, rincez-le à l'eau froide puis secouez-le pour éliminer l'eau résiduelle.

**D1-2** : séchez soigneusement toutes les pièces avant de les remettre en place.

### Remarques :

- Utilisez un deuxième filtre si nécessaire.
- Ne touchez pas le filtre avec les mains, des brosses ou des objets pointus afin d'éviter de l'endommager.

## D2 Nettoyage du rouleau et du capot du rouleau

D2-1 : appuyez simultanément sur les boutons de dégagement des deux côtés du capot et soulevez ce dernier vers le haut pour le retirer.

D2-2 : appuyez sur les boutons d'un côté du rouleau et retirez le rouleau par le côté. À l'aide de la brosse d'entretien fournie, éliminez toutes les saletés fixées au rouleau, puis rincez-le à l'eau claire.

### Remarques :

- Utilisez la brosse d'entretien avec précaution pour éviter toute blessure.
- Avant de nettoyer le rouleau, assurez-vous que l'aspirateur est éteint ou en position verticale verrouillée.

D2-3 : rincez le capot du rouleau séparé à l'eau claire.

D2-4 : remettez en place le rouleau et le capot du rouleau dans le bon ordre.

## D3 Nettoyage de la tête de nettoyage et du tuyau d'eau sale

1. Éteignez l'aspirateur et mettez le châssis dans une position stable. Retirez le réservoir d'eau sale, le capot du rouleau et le rouleau.
2. Nettoyez le logement du rouleau et le tuyau d'eau sale avec la brosse d'entretien fournie.
3. Réinstallez le rouleau, le capot du rouleau et le réservoir d'eau sale.

**Remarque :** ne lavez pas directement la tête de nettoyage avec de l'eau.

## D4 Nettoyage de la station de rechargement

Débranchez la station de rechargement et nettoyez sa surface et ses contacts de rechargement à l'aide d'un chiffon doux et sec.

**Remarque :** ne rincez pas directement la station de rechargement avec de l'eau.

## Paramètres de base Aspirateur

Modèle	WD3D3A
Entrée nominale	25,6 VCC 1 A
Batterie	21,6 V/2 500 mAh (TYP) Batterie lithium-ion

## Station de rechargement

Modèle	MDS08HRR
Tension d'entrée nominale	220 - 240 VCA
Fréquence nominale	50 - 60 Hz
Entrée nominale	0,7 A
Sortie nominale	25,6 VCC 1 A
Rechargement de la batterie	Batterie lithium-ion 21,6 V/2 500 mAh (TYP)

## Problèmes courants

Scannez le code QR ci-dessous pour consulter les problèmes courants.



## Déclaration de conformité UE

Nous, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., déclarons par la présente que ce matériel est conforme aux directives et aux norms européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site Internet suivant : <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informations WEEE

Mise au rebut correcte de ce produit. Cette marque indique que, dans l'ensemble de l'UE, ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. Pour prévenir de possibles dommages causés à l'environnement ou à la santé en raison d'une mise au rebut non contrôlée des déchets, recyclez le produit de manière responsable afin de permettre la réutilisation durable de ses matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, passez par les systèmes de retour et de collecte ou contactez le commerçant chez qui le produit a été acheté. Le produit pourra être pris en charge dans le cadre d'un recyclage sûr pour l'environnement.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

## Informations sur la garantie

La période de garantie dépend des lois du pays dans lequel le produit est vendu et la garantie est à la charge du vendeur.

La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication.

Les réparations entrant dans le cadre de la garantie ne peuvent être effectuées que par un centre de services agréé. Toute réclamation dans le cadre de la garantie doit être accompagnée de la facture d'achat d'origine (comportant la date d'achat).

La garantie ne s'appliquera pas dans les cas suivants :

- Usure normale.
- Utilisation incorrecte, par ex. surcharge de l'appareil, utilisation d'accessoires non homologués, recours à la force.
- Dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect du manuel utilisateur, par ex. raccordement à une alimentation secteur non conforme ou non-respect des instructions d'installation.
- Démontage partiel ou complet des appareils.

# Roborock Flexi Lite

## Benutzerhandbuch für den Nass- und Trockenstaubsauger

Lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch mit den enthaltenen Abbildungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie es zur späteren Verwendung sicher auf.

### Inhalt

- 18 Sicherheitshinweise
- 19 Produktvorstellung
- 19 Produktinstallation
- 19 Gebrauchsanweisung
- 21 Routinemäßige Wartung
- 22 Eckdaten
- 22 Häufige Probleme
- 23 EU-Konformitätserklärung
- 23 WEEE-Informationen
- 23 Garantieinformationen

# Sicherheitshinweise

## Nutzungseinschränkungen

- Diesen Staubsauger nicht in Außenbereichen oder einem gewerblichen oder industriellen Umfeld verwenden. Er ist ausschließlich zum Gebrauch im privaten Wohnbereich vorgesehen.
- Den Staubsauger nicht im Auto aufbewahren, um zu vermeiden, dass die Akkulaufzeit durch hohe oder niedrige Temperaturen beeinträchtigt wird.
- Das Akkupack dieses Staubsaugers darf nicht für das Laden oder Entladen in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Temperaturen über 40 °C oder unter 4 °C verwendet werden.
- Die Reinigungsbürste vorsichtig anwenden, um Verletzungen zu vermeiden. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Geräts unterwiesen oder werden dabei von dieser Person beaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie im sicheren Gebrauch des Geräts unterwiesen oder beaufsichtigt werden und die damit verbundene Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Produkt nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten (EU).
- Haare, lockere Kleidung, Finger und sämtliche Körperteile von Öffnungen oder beweglichen Teilen fernhalten.
- Gliedmaßen und Haustiere von den rotierenden Bürstenköpfen fernhalten, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um Verletzungen zu vermeiden, darf mit nassen Händen weder das Stromkabel berührt noch das Produkt bedient werden. Um Verletzungen zu vermeiden.
- Keine brennenden oder qualmenden Materialien aufsaugen (z. B. brennende Zigarettenstummel).
- Keine harten oder spitzen Gegenstände aufsaugen (z. B. Baumaterialien, Glas und Nägel).
- Dieses Produkt darf nur in Gebieten unterhalb von 3.000 Meter über dem Meeresspiegel verwendet werden.
- nicht über Schnüre oder sonstige Kabel saugen, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt bitte gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwenden. Der Benutzer trägt die Verantwortung für jeglichen Verlust oder Schaden, der infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs dieses Produkts entsteht.

## Akku und Aufladung

### WARNUNG

- Keine nicht wiederaufladbaren Batterien aufladen.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Personen ausgetauscht werden dürfen.
- Zum Aufladen des Akkus ausschließlich das im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene abnehmbare Netzteil Roborock MDS08HRR verwenden.
- Keine Akkus, Stromkabel oder Docks von Drittanbietern verwenden.
- Um die Gefahr von Verletzungen durch bewegliche Teile zu verringern, das Gerät vor Wartungsarbeiten ausschalten.
- Akku, Stromkabel oder Dock weder zerlegen, reparieren noch modifizieren.
- Den Staubsauger nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchten Bereichen (z. B. Heizkörpern oder Badezimmern) aufladen und das Dock dort nicht installieren.
- Stromkabel oder Dock nicht mit einem feuchten Tuch abwischen und nicht mit nassen Händen berühren.
- Beschädigte oder defekte Stromkabel nicht mehr verwenden und den Kundenservice kontaktieren.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, dieses vollständig aufladen, den Netzstecker ziehen und an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- Alle drei Monate aufladen, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.
- Altakkus nicht einfach mit dem Hausmüll entsorgen. Bringen Sie sie zu einem Recycling-Fachbetrieb.

## Transport

- Es wird empfohlen, den Staubsauger in der Originalverpackung zu transportieren.

## Hinweis

- Den Filter mindestens einmal pro Monat mit Leitungswasser abspülen. Weitere Informationen sind im Abschnitt „Wartung“ zu finden.

## A Produktvorstellung

### A1 Staubsauger

#### Ein/Aus

- Drücken: Start/Pause
- 2 Sekunden gedrückt halten, während das Gerät aufrecht steht und verriegelt ist: Ausschalten
- Während des Ladevorgangs drücken: Trocknen starten/stoppen

#### Modus ändern

- Drücken: In den AUTO/MAX/ ECO-Modus wechseln

#### Selbstreinigung

- Während des Ladevorgangs drücken: Selbstreinigung starten/stoppen
- Während des Ladevorgangs 2 Sekunden gedrückt halten: Gründlichen Reinigungsmodus starten

#### Sprache

- Drücken: Lautstärke einstellen/Ein- oder Ausschalten
- Während des Ladens 5 Sekunden lang gedrückt halten: Sprachauswahlmodus aufrufen, zum Wechseln der Sprache kurz drücken, zur Auswahl der aktuellen Sprache gedrückt halten

#### A1-1—Griff

#### A1-2—Griff-Öffner

#### A1-3—Schmutzwassertank-Öffner

#### A1-4—Schmutzwassertank

#### A1-5—LED-Display

#### A1-6—Frischwassertank-Öffner

#### A1-7—Frischwassertank

#### A1-8—Reinigungskopf

#### A1-9—Rollenabdeckungs-Öffner

#### A1-10—Rollenabdeckung

#### A1-11—Rolle

### A2 Bildschirmfunktionen

#### A2-1—Verschmutzungsgrad

#### A2-2—ECO-Modus

#### A2-3—Aufladen

#### A2-4—Akkustand

#### A2-5—AUTO-Modus

#### A2-6—MAX-Modus

#### A2-7—Fehler

#### A2-8—Trocknen

### A3 Ladedock

#### A3-1—Ladekontakte

### A4 Stromkabel

### A5 Filter

### A6 Reinigungsbürste

## B Produktinstallation

### B1 Anbringen und Abnehmen des Griffs

- B1-1— Den Griff in das Staubsaugergehäuse einführen, bis er mit einem Klick einrastet. Der Bildschirm muss nach vorne zeigen.

- B1-2— Um den Griff abzunehmen, einen Stift in die Öffnung an der Rückseite des Staubsaugergehäuses einführen, um den Entriegelungsknopf zu drücken, und den Griff vorsichtig herausziehen.

### B2 Anschließen des Ladedocks

- B2-1— Das Ladedock mit der Unterseite nach oben drehen, das Stromkabel unten am Ladedock anschließen und das zusätzliche Kabel je nach Bedarf in der Aufbewahrungsoffnung für das Stromkabel verstauen.

**Hinweis:** Das Stromkabel kann an beiden Seiten herausgeführt werden.


- B2-2— Das Ladedock auf einer flachen, harten Oberfläche aufstellen und dann in die Steckdose einstecken.

**Hinweis:** Das Ladedock nicht an feuchten Orten oder in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie z. B. Badezimmer, Küchen oder Heizkörper.

- B2-3— Die Reinigungsbürste kann in die Nut hinter dem Ladedock eingesetzt werden.

## C Gebrauchsanweisung

### Sprachauswahl

1. Den Staubsauger auf das Ladedock stellen und  5 Sekunden lang gedrückt halten, um den Sprachauswahlmodus aufzurufen.

2. **4** drücken, um zwischen den Sprachen zu wechseln. Wenn die gewünschte Sprache ertönt, **4** 5 Sekunden lang gedrückt halten, um die Sprache auszuwählen.

### **C1** Befüllen des Frischwassertanks

**C1-1**—Den oberen Teil des Griffs festhalten und den Frischwassertank herausziehen.

**C1-2**—Den Stöpsel öffnen, Leitungswasser einfüllen und den Tank wieder fest verschließen. Der Wasserstand darf die MAX-Linie nicht überschreiten, dann mit dem Stöpsel fest verschließen.

**C1-3**—Den Frischwassertank neigen, den Boden einsetzen und den Tank anschließend vorsichtig nach innen drücken, um ihn mit einem Klick einrasten zu lassen.

#### **Hinweise:**

- Nur kaltes Wasser verwenden, um eine Verformung des Frischwassertanks zu vermeiden.
- Um mögliche Beschädigungen des Frischwassertanks zu vermeiden, darf kein Desinfektionsmittel und nur das von Roborock empfohlene Reinigungsmittel verwendet werden.

### **C2** Verriegeln und Entriegeln

**C2-1**—Auf eine Seite des Reinigungskopfs tippen und auf den Griff drücken, um den Reinigungskopf zu verriegeln, oder am Griff ziehen, um den Reinigungskopf zu entriegeln.

**C2-2**—Verriegelt

**C2-3**—Entriegelt

### **C3** Starten des Staubsaugers

Den Reinigungskopf entriegeln und auf die **U**-Taste drücken, um den Staubsauger zu starten.

#### **Hinweise:**

- Der Reinigungskopf funktioniert nicht, wenn er verriegelt ist. Er muss zunächst entriegelt werden.
- Die **U**-Taste drücken, um den Trocknungsvorgang zu starten oder zu beenden, während der Staubsauger geladen wird.

### **C4** Reinigung unter Objekten

1. Durch das Absenken des Handgriffs während des Betriebs kann der Staubsauger in einem flacheren Winkel gehalten werden, um unter Objekten zu reinigen. Dabei ist zu beachten, dass sich das nutzbare Volumen des Schmutzbehälters verringert, wenn sich der Staubsauger in dieser flachen Position befindet. Wir empfehlen daher, vor dem Saugen unter Objekten den Schmutzwassertank zu reinigen.
2. Wenn der Staubsauger zum Reinigen flach hingelegt wird, passt sich der Betriebsmodus automatisch an.

**Hinweis:** Der Staubsauger kann nur flach hingelegt werden, wenn die Selbstreinigungstaste nach oben zeigt.

### **C5** Zwischen Modi wechseln

Auf die **U**-Taste drücken, um in den AUTO-, MAX- oder ECO-Modus zu wechseln. Auf dem Bildschirm wird das Symbol für den aktuellen Modus angezeigt.

**Hinweis:** Wenn der Staubsauger zum Reinigen flach hingelegt wird oder sich eine große Menge Wasser auf dem Boden befindet, wird der Betriebsmodus automatisch angepasst, um das Eindringen von Schmutzwasser zu verhindern. Ein Moduswechsel ist dann nicht möglich.

### Standby und Ausschalten

1. Während der Staubsauger in Betrieb ist, auf die **U**-Taste drücken, um den Betrieb zu pausieren und in den Standby-Modus zu wechseln.
2. Im Standby-Modus kann der Reinigungskopf verriegelt und der Staubsauger aufrecht hingestellt werden.
3. Den Reinigungskopf verriegeln und die **U**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Staubsauger auszuschalten. Wenn der Staubsauger im Standby-Modus für 5 Minuten nicht verwendet wird, schaltet er sich automatisch ab.

### **C6** Wasser hinzufügen und entleeren

Wenn der Staubsauger in Betrieb ist und der Schmutzwassertank voll oder der Frischwassertank leer wird, gibt der Staubsauger akustische und optische Alarme aus. Vor dem Fortfahren muss Wasser in den Frischwassertank gefüllt bzw. der Schmutzwassertank entleert werden.

### **C7** Entleeren des Schmutzwassertanks

**C7-1**—Halten Sie den Schmutzwassertank mit einer Hand fest, drücken Sie mit der anderen Hand auf den Schmutzwassertank-Öffner und nehmen Sie ihn dann heraus.

**C7-2**— Heben Sie den Griff des Deckels vorsichtig an, um ihn abzunehmen, und gießen Sie dann das Schmutzwasser aus.

**C7-3**— Die Abdeckung wieder einsetzen, den Schmutzwassertank neigen, den Boden einsetzen und den Tank anschließend vorsichtig nach innen drücken, bis er mit einem Klick einrastet.

## **C8** Aufladen und selbstständige Reinigung

1. Den Reinigungskopf verriegeln und den Staubsauger auf das Ladedock stellen. Die Sprachausgabe „Aufladen starten“ gibt an, dass der Staubsauger aufgeladen wird.
2. Auf die **⊕**-Taste oben am Griff drücken, um die Selbstreinigung zu starten. Die **⊕**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in den gründlichen Selbstreinigungsmodus zu wechseln.
3. Nach Abschluss der Selbstreinigung den Schmutzwassertank entleeren, um Geruchsbildung zu vermeiden.

### Hinweis:

- Das Produkt ist mit einem integrierten leistungsstarken, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu erhalten, muss das Produkt bei normalem Gebrauch immer aufgeladen sein.
- Die Selbstreinigung kann nur verwendet werden, wenn der Staubsauger aufgeladen wird und der Akkustand  $\geq 10\%$  beträgt. Den Staubsauger während des Selbstreinigungsvorgangs nicht anheben.
- Den Staubsauger nach dem Gebrauch stets auf das Ladedock stellen, um Wasserflecken zu vermeiden.

## **C9** Trocknen

Das Trocknen startet automatisch nach Abschluss der Selbstreinigung. Zum manuellen Starten oder Stoppen des Trocknens auf die **⊕**-Taste auf dem Staubsauger drücken, wenn dieser auf dem Dock steht.

## **D** Routinemäßige Wartung

Informationen zur Erhaltung der optimalen Leistung des Produkts sind in der folgenden Tabelle für die routinemäßige Wartung zu finden.

Teile	Wartungsintervall	Austauschintervall
Rolle	2 bis 4 Wochen	6 bis 12 Monate
Filter	1 Monat	6 bis 12 Monate
Reinigungskopf und Schmutzwasserleitung	1 Monat	n. v.
Schmutzwassertank	1 Monat	n. v.
Ladedock	Nach Bedarf	n. v.
Ladekontakte	1 Monat	n. v.
Rollenabdeckung	2 bis 4 Wochen	n. v.

**Hinweis:** Die Häufigkeit des Austauschs kann je nach Situation variieren. Tauschen Sie Teile umgehend aus, wenn ein anormaler Verschleiß auftritt.

## Produktwartung

Soll dieses Produkt für längere Zeit nicht verwendet werden, muss es vollständig aufgeladen und von der Stromversorgung getrennt werden, bevor es an einem kühlen und trockenen Ort gelagert wird. Das Produkt darf nicht in feuchten Umgebungen oder an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung abgestellt werden. Es muss mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, um eine Tiefentladung zu vermeiden.

## Reinigen des Staubsaugers

Den Staubsauger mit einem weichen und trockenen Tuch abwischen. Vor der Reinigung den Staubsauger vom Ladedock nehmen und ausschalten.

## **D1** Leeren von Schmutzwassertank und Filter

**D1-1**— Den Schmutzwassertank herausnehmen, die Abdeckung herausziehen und den Filter aus der Abdeckung herausnehmen. Mit der mitgelieferten Reinigungsbürste alle am Filter anhaftenden Verunreinigungen entfernen. Wenn der Filter schmutzig ist, diesen mit kaltem Wasser abspülen und das Restwasser anschließend abschütteln.

D1-2—Alle Teile vor dem Einsetzen gründlich abtrocknen.

**Hinweise:**

- Bei Bedarf einen zweiten Filter verwenden.
- Den Filter nicht mit den Händen, mit Bürsten oder scharfen Gegenständen berühren, um eine Beschädigung des Filters zu vermeiden.

## D2 Reinigung der Rolle und der Rollenabdeckung

D2-1—Die Entriegelungsknöpfe an beiden Seiten der Abdeckung gleichzeitig drücken und die Abdeckung nach oben heben, um sie abzunehmen.

D2-2—Die Knöpfe an einer Seite der Rolle drücken und die Rolle seitlich herausziehen. Allen Schmutz an der Rolle mit der mitgelieferten Reinigungsbürste entfernen und die Rolle mit sauberem Wasser abspülen.

**Hinweise:**

- Bei der Verwendung der Reinigungsbürste vorsichtig vorgehen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen der Rolle, dass der Staubsauger ausgeschaltet ist oder sich in aufrechter und verriegelter Position befindet.

D2-3—Die abgenommene Rollenabdeckung mit sauberem Wasser abspülen.

D2-4—Die Rolle und die Rollenabdeckung in der richtigen Reihenfolge wieder einsetzen.

## D3 Reinigen des Reinigungskopfs und der Schmutzwasserleitung

1. Den Schmutzwassertank, die Rollenabdeckung und die Rolle entfernen. Den Staubsauger ausschalten und das Gehäuse stabilisieren.
2. Die Aufnahme der Rolle und die Schmutzwasserleitung mit der mitgelieferten Reinigungsbürste reinigen.
3. Die Rolle, die Rollenabdeckung und den Schmutzwassertank wieder einsetzen und einrasten lassen.

**Hinweis:** Den Reinigungskopf nicht direkt mit Wasser auswaschen.

## D4 Reinigen des Ladedocks

Den Stecker des Ladedocks ausstecken und die Oberfläche sowie die Ladekontakte des Ladedocks mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen.

**Hinweis:** Das Ladedock nicht direkt mit Wasser abspülen.

## Eckdaten Staubsauger

Modell	WD3D3A
Nenneingangsspannung	25,6 V DC 1A
Akku	Lithium-Ionen-Akku mit 21,6 V/2500 mAh (typisch)

## Ladedock

Modell	MDS08HRR
Nenneingangsspannung	220-240 V AC
Nennfrequenz	50-60 Hz
Nennstromaufnahme	0,7 A
Nennausgang	25,6 VDC 1 A
Akku	Lithium-Ionen-Akku mit 21,6 V/2500 mAh (typisch)

## Häufige Probleme

Den QR-Code scannen, um Antworten auf die häufigsten Fragen zu erhalten.



## EU-Konformitätserklärung

Wir, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Ergänzungen erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WEEE-Informationen

Korrekte Entsorgung dieses Produkts. Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.



## Garantieinformationen

Die Garantiezeit hängt von den Gesetzen des Landes ab, in dem das Produkt verkauft wird, und die Garantie liegt in der Verantwortung des Verkäufers.

Die Garantie deckt nur Material- und Verarbeitungsfehler ab.

Reparaturen unter Garantie dürfen nur von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Bei Inanspruchnahme der Garantie muss die Originalrechnung (mit Kaufdatum) eingereicht werden.

Die Garantie gilt nicht bei:

- normalem Verschleiß,
- unsachgemäßer Verwendung, z. B. Überladung des Geräts, Verwendung nicht zugelassener Zubehörteile, Gewaltanwendung,
- durch äußere Einflüsse verursachten Schäden,
- durch Nichtbeachtung des Benutzerhandbuchs verursachten Schäden, z. B. Anschluss an eine ungeeignete Stromversorgung oder Nichteinhaltung der Installationsanweisungen,
- teilweise oder vollständig demontierten Geräten.

# Roborock Flexi Lite

## Manuale d'uso dell'aspirapolvere per umido e secco

Leggere attentamente il presente manuale d'uso dotato di diagrammi prima di utilizzare questo prodotto e conservarlo adeguatamente per riferimenti futuri.

### Contenuto

- 25 Informazioni sulla sicurezza
- 26 Presentazione del prodotto
- 26 Installazione del prodotto
- 27 Istruzioni per l'uso
- 28 Manutenzione ordinaria
- 29 Parametri di base
- 30 Problemi comuni
- 31 Dichiarazione di conformità UE
- 31 Informazioni RAEE
- 31 Informazioni sulla garanzia

# Informazioni sulla sicurezza

## Restrizioni d'uso

- Non utilizzare l'aspirapolvere in ambienti esterni, commerciali o industriali: è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non conservare l'aspirapolvere in alcuna parte dell'auto per evitare che temperature alte o basse pregiudichino la durata della batteria.
- Il pacco di batterie di questo aspirapolvere non può essere utilizzato per la carica o la scarica in ambienti con elevata umidità o temperature superiori a 40 °C (104 °F) o inferiori a 4 °C (39 °F).
- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che queste siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni in merito all'uso del prodotto stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza (CB).
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione (UE).
- Tenere i capelli, gli indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani da aperture e parti mobili.
- Tenere gli arti e gli animali domestici lontano dalle testine delle spazzole rotanti per evitare lesioni.
- Non toccare il cavo di alimentazione, né utilizzare il prodotto con le mani bagnate per evitare infortuni.
- Non aspirare sostanze che bruciano o fumanti (come mozziconi di sigaretta non spenti).
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (come materiali per l'edilizia, vetro e chiodi).
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in aree al di sotto dei 3.000 metri sul livello del mare.
- Non aspirare fili o altri cavi da evitare pericoli.
- Utilizzare questo prodotto conformemente alle istruzioni del manuale d'uso. Gli utenti sono responsabili di eventuali perdite o danni che possono derivare dall'utilizzo improprio del presente prodotto.

## Batteria e ricarica

### AVVERTENZA

- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Questo prodotto contiene batterie sostituibili esclusivamente da personale esperto.
- Ai fini della ricarica della batteria, utilizzare esclusivamente l'unità di alimentazione rimovibile Roborock MDS08HRR fornita con questo prodotto.
- Non utilizzare batterie, cavi di alimentazione o basi di terzi.
- Per ridurre il rischio di lesioni da parti in movimento, mantenere l'alimentazione spenta prima della manutenzione.
- Non smontare, riparare o modificare la batteria, il cavo di alimentazione o la base.
- Non ricaricare l'aspirapolvere o installare la base nei pressi di fonti di calore o in aree umide (come termosifoni o bagni).
- Non pulire il cavo di alimentazione o la base con un panno umido e non toccare nessuno di questi elementi con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, interromperne immediatamente l'utilizzo e rivolgersi all'assistenza post-vendita.
- Se il prodotto non verrà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente, scollegare la presa di alimentazione e posizionarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi di ricaricarlo una volta ogni tre mesi per evitare che la batteria si scarichi eccessivamente.
- Non gettare le batterie usate. Affidarle a un'organizzazione professionale che si occupa di riciclo.

## Trasporto

- Si raccomanda di trasportare l'aspirapolvere nell'imballaggio originale.

## Nota

- Sciacquare il filtro almeno una volta al mese con acqua corrente. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione Manutenzione.

## **A** Presentazione del prodotto

### **A1** Aspirapolvere

#### **⏻**—Accensione

- Pressione: avvio/pausa
- Pressione per 2 secondi in posizione verticale e bloccata: spegnimento
- Pressione durante la ricarica: avvio/interruzione dell'asciugatura

#### **↔**—Cambio modalità

- Pressione: passaggio alla modalità AUTO/MAX/ECO

#### **⊙**—Autopulizia

- Pressione durante la ricarica: keep together dell'autopulizia
- Pressione per 2 secondi durante la ricarica: avvio della modalità APPROFONDITA

#### **🔊**—Voce

- Pressione: regolazione del volume/accensione o spegnimento
- Pressione per 5 secondi durante la ricarica: accesso alla modalità di selezione della lingua, breve pressione per cambiare lingua e pressione prolungata per selezionare la lingua corrente

#### **A1-1: Manico**

#### **A1-2: Pulsante di rilascio del manico**

#### **A1-3: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca**

#### **A1-4: Vaschetta dell'acqua sporca**

#### **A1-5: Schermo a LED**

#### **A1-6: Pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua pulita**

#### **A1-7: Vaschetta dell'acqua pulita**

#### **A1-8: Testina di pulizia**

#### **A1-9: Pulsante di rilascio del coperchio del rullo**

#### **A1-10: Coperchio del rullo**

#### **A1-11: Rullo**

## **A2** Funzioni dello schermo

#### **A2-1: Livello di sporco**

#### **A2-2: Modalità ECO**

#### **A2-3: Ricarica**

#### **A2-4: Livello della batteria**

#### **A2-5: Modalità AUTO**

#### **A2-6: Modalità MAX**

#### **A2-7: Errore**

#### **A2-8: Asciugatura**

## **A3** Base di ricarica

#### **A3-1: Contatti di ricarica**

## **A4** Cavo di alimentazione

## **A5** Filtro

## **A6** Spazzola per manutenzione

## **B** Installazione del prodotto

### **B1** Installazione e rimozione del manico

**B1-1:** Inserire il manico nell'aspirapolvere fino a farlo scattare in posizione. Lo schermo deve essere rivolto in avanti.

**B1-2:** Per rimuovere il manico, tenerlo saldamente ed estrarlo mentre si inserisce un oggetto duro nel foro sul retro del corpo macchina dell'aspirapolvere per premere il pulsante di rilascio.

### **B2** Collegamento alla base di ricarica

**B2-1:** Capovolgere la base di ricarica, collegare il cavo di alimentazione nella parte inferiore della base di ricarica e riporre il cavo aggiuntivo all'interno della fessura per la conservazione del cavo di alimentazione quando necessario.

**Nota:** il cavo di alimentazione può uscire da entrambi i lati.

**B2-2:** Posizionare la base di ricarica su una superficie piana e dura, quindi collegarla alla presa.

**Nota:** non posizionare la base di ricarica in luoghi umidi o vicino a fonti di calore, come bagni, cucine o termosifoni.

**B2-3:** La spazzola per manutenzione può essere posizionata nella scanalatura dietro la base di ricarica.

## **C** Istruzioni per l'uso

### Selezione della lingua

1. Posizionare l'aspirapolvere sulla base di ricarica, tenere premuto **⏸** per 5 secondi e accedere alla modalità di selezione della lingua.
2. Premere **⏸** per passare da una lingua all'altra. Quando si sente la lingua che si desidera utilizzare, tenere premuto **⏸** per 5 secondi per selezionarla.

### **C1** Riempimento della vaschetta dell'acqua pulita

- C1-1:** Tenere saldamente la parte superiore del manico ed estrarre la vaschetta dell'acqua pulita.
- C1-2:** Aprire il tappo, riempirla con acqua corrente e richiuderla saldamente. Il livello dell'acqua non deve superare la linea MAX, quindi chiudere bene il tappo.
- C1-3:** Inclinare la vaschetta dell'acqua pulita, installare la parte inferiore in posizione, quindi spingerla delicatamente verso l'interno finché non scatta in posizione.

#### Note:

- Per evitare di deformare la vaschetta dell'acqua pulita, utilizzare solo acqua fredda.
- Per evitare potenziali danni alla vaschetta dell'acqua pulita, non utilizzare disinfettanti e utilizzare solo il detergente consigliato da Roborock.

### **C2** Blocco e sblocco

- C2-1:** Toccare un lato della testina di pulizia e spingere il manico per bloccare la testina di pulizia o tirare il manico per sbloccare la testina di pulizia.
- C2-2:** Bloccato
- C2-3:** Sbloccato

### **C3** Avvio dell'aspirapolvere

Sbloccare la testina di pulizia, inclinare l'unità e premere il pulsante **⏸** per avviare l'aspirapolvere.

#### Note:

- La testina di pulizia non funziona quando è bloccata. Dapprima sbloccarla.
- Premere il pulsante **⏸** per avviare o interrompere l'asciugatura mentre l'aspirapolvere è in carica.

### **C4** Pulizia in piano

1. Abbassando il manico durante il funzionamento, l'aspirapolvere può essere posizionato in piano per pulire le aree basse. Tenere presente che quando l'aspirapolvere si trova in questa posizione in piano, il volume utilizzabile della vaschetta dell'acqua sporca si riduce. Consigliamo quindi di pulire la vaschetta dell'acqua sporca prima di dover gestire zone basse.
2. Quando l'aspirapolvere viene appoggiato in piano per la pulizia, regolerà automaticamente la sua modalità operativa.

**Note:** l'aspirapolvere può essere appoggiato in piano solo quando il pulsante dell'autopulizia è rivolto verso l'alto.

### **C5** Passaggio ad altre modalità

Premere il pulsante **⏸** per passare alla modalità AUTO, MAX o ECO. Lo schermo visualizzerà l'icona per la modalità corrente.

**Note:** quando l'aspirapolvere viene appoggiato in piano per la pulizia o quando è presente una quantità significativa di acqua sul pavimento, regolerà automaticamente la sua modalità operativa per impedire l'ingresso di liquami e non ci sarà alcuna risposta quando si passa da una modalità all'altra.

### Standby e spegnimento

1. Quando l'aspirapolvere è in funzione, premere il pulsante **⏸** per metterlo in pausa ed entrare in modalità standby.
2. In modalità standby, è possibile bloccare la testina di pulizia e posizionare l'aspirapolvere in posizione verticale sul pavimento.
3. Bloccare la testina di pulizia e tenere premuto il pulsante **⏸** per 2 secondi per spegnere l'aspirapolvere. Se l'aspirapolvere viene lasciato inattivo per 5 minuti in modalità standby, si spegnerà automaticamente.

### **C6** Aggiunta e svuotamento dell'acqua

Quando la vaschetta dell'acqua sporca è piena o la vaschetta dell'acqua pulita è vuota durante l'uso, l'aspirapolvere fornirà avvisi sonori e visivi. Aggiungere acqua nella vaschetta dell'acqua pulita o svuotare la vaschetta dell'acqua sporca prima di continuare.



## **C7** Svuotamento della vaschetta dell'acqua sporca

**C7-1:** Tenere il corpo della vaschetta dell'acqua sporca con una mano, spingere il pulsante di rilascio della vaschetta dell'acqua sporca con l'altra mano, quindi rimuovere la vaschetta.

**C7-2:** Sollevare delicatamente il manico del coperchio per rimuoverlo, quindi estrarre l'acqua sporca.

**C7-3:** Reinstallare il coperchio, inclinare la vaschetta dell'acqua sporca, installare la base in posizione, quindi spingere delicatamente la vaschetta verso l'interno finché non scatta in posizione.


## **C8** Ricarica e autopulizia

1. Bloccare la testina di pulizia e posizionare l'aspirapolvere sulla base di ricarica. L'avviso vocale "Ricarica in corso" indica che l'aspirapolvere è in carica.
2. Premere il pulsante  sulla parte superiore del manico per avviare l'autopulizia. Tenere premuto il pulsante  per 2 secondi per avviare la modalità di autopulizia APPROFONDITA. 3. Al termine dell'autopulizia, svuotare la vaschetta dell'acqua sporca per evitare cattivi odori.
3. Al termine dell'autopulizia, svuotare la vaschetta dell'acqua sporca per evitare cattivi odori.

### Nota:

- Il prodotto è dotato internamente di un gruppo batteria ricaricabile agli ioni di litio altamente performante. Per mantenere le prestazioni della batteria, tenere il prodotto carico per l'uso normale.
- L'autopulizia può essere utilizzata solo quando l'aspirapolvere è in carica e il livello della batteria è  $\geq 10\%$ . Non sollevare l'aspirapolvere durante il processo di autopulizia.
- Dopo l'uso, posizionare sempre l'aspirapolvere sulla base di ricarica per evitare macchie d'acqua.

## **C9** Asciugatura in corso

L'asciugatura si avvia automaticamente al termine dell'autopulizia. Per avviare o interrompere manualmente l'asciugatura, premere il pulsante  sull'aspirapolvere collegato.

## **D** Manutenzione ordinaria

Per mantenere le prestazioni ottimali del prodotto, fare riferimento alla tabella seguente per la manutenzione ordinaria.

Componenti	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Rullo	2-4 settimane	6-12 mesi
Filtro	1 mese	6-12 mesi

Componenti	Frequenza di manutenzione	Frequenza di sostituzione
Testina di pulizia e tubo dell'acqua sporca	1 mese	N/A
Vaschetta dell'acqua sporca	1 mese	N/A
Base di ricarica	In base a necessità	N/A
Contatti di ricarica	1 mese	N/A
Coperchio del rullo	2-4 settimane	N/A

**Nota:** la frequenza di sostituzione può variare a seconda della situazione. Se si verifica usura anomala, sostituire immediatamente i componenti.

## Manutenzione del prodotto

Se questo prodotto viene lasciato inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, ricaricarlo completamente e scollegarlo prima di riporlo in un luogo fresco e asciutto. Non posizionare il prodotto in ambienti umidi o sotto la luce diretta del sole. Ricaricarlo almeno una volta ogni 3 mesi per evitare una scarica eccessiva.

## Pulizia dell'aspirapolvere

Strofinare e pulire l'aspirapolvere con un panno morbido e asciutto. Prima della pulizia, rimuovere l'aspirapolvere dalla base di ricarica e spegnerlo.

### D1 Pulizia della vaschetta dell'acqua sporca e del filtro

**D1-1:** Estrarre la vaschetta dell'acqua sporca, togliere il coperchio ed estrarre il filtro dal coperchio. Rimuovere eventuali rifiuti attaccati al filtro utilizzando la spazzola per manutenzione fornita. Se il filtro è sporco, sciacquarlo con acqua fredda e in seguito scrollare l'acqua residua.

**D1-2:** Asciugare accuratamente tutti i componenti prima di reinstallarli in posizione.

#### Note:

- Se necessario, utilizzare un secondo filtro.
- Non toccare con le mani il filtro, le spazzole o altri oggetti appuntiti per evitare danni al filtro.

### D2 Pulizia del rullo e del coperchio del rullo

**D2-1:** Premere contemporaneamente i pulsanti di rilascio su entrambi i lati del coperchio e sollevare il coperchio verso l'alto per staccarlo.

**D2-2:** Premere i pulsanti su un lato del rullo ed estrarre il rullo dal lato. Rimuovere lo sporco attaccato al rullo utilizzando la spazzola per manutenzione in dotazione e risciacquarlo con acqua pulita.

#### Note:

- Utilizzare la spazzola per manutenzione con attenzione per evitare lesioni.
- Prima di pulire il rullo, assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento o in posizione verticale e bloccata.

**D2-3:** Sciacquare il coperchio del rullo staccato con acqua pulita.

**D2-4:** Reinstallare il rullo e il coperchio del rullo nell'ordine corretto.

### D3 Pulizia della testina di pulizia e del tubo dell'acqua sporca

1. Spegner l'aspirapolvere e stabilizzare il corpo macchina. Rimuovere la vaschetta dell'acqua sporca, il coperchio del rullo e il rullo.
2. Pulire la fessura del rullo e il tubo dell'acqua sporca con la spazzola per manutenzione in dotazione.
3. Reinstallare il rullo, il coperchio del rullo e la vaschetta dell'acqua sporca in posizione.

**Nota:** non lavare la testina di pulizia direttamente con acqua.

### D4 Pulizia della base di ricarica

Scollegare la base di ricarica e utilizzare un panno morbido e asciutto per pulirne la superficie e i contatti di ricarica.

**Nota:** non sciacquare la base di ricarica direttamente con acqua.

## Parametri di base Aspirapolvere

Modello	WD3D3A
Ingresso nominale	25,6 VCC 1 A
Batteria	Batteria al litio da 21,6 V/2.500 mAh (tipica)

## Caricabatterie della base

Modello	MDS08HRR
Tensione di ingresso nominale	220-240 VCA
Frequenza nominale	50-60 Hz
Ingresso nominale	0,7 A
Uscita nominale	25,6 VCC 1 A
Batteria ricaricabile	Batteria al litio da 21,6 V/2.500 mAh (tipica)

## Problemi comuni

Scansionare il codice QR sottostante per visualizzare la sezione Problemi comuni.



## Dichiarazione di conformità UE

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., dichiara che questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee e relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informazioni RAEE

Smaltimento corretto di questo prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, fare uso dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. I suddetti soggetti sono responsabili del riciclo sicuro per l'ambiente.



## Informazioni sulla garanzia

Il periodo di garanzia dipende dalle leggi del Paese in cui viene venduto il prodotto e la garanzia è responsabilità del venditore.

La garanzia copre solo difetti di materiale o lavorazione.

Le riparazioni in garanzia possono essere eseguite solo da un centro di assistenza autorizzato. Quando si presenta un reclamo in garanzia, è necessario presentare la fattura di acquisto originale (recante la data di acquisto).

La garanzia non si applica nei seguenti casi:

- Normale usura.
- Uso errato, ad esempio, sovraccarico dell'apparecchio, uso di accessori non approvati, uso della forza.
- Danni causati da fattori esterni.
- Danni causati dall'inosservanza del manuale d'uso, ad esempio, il collegamento a una rete elettrica non idonea o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
- Apparecchi parzialmente o completamente smantellati.

# **Roborock Flexi Lite**

## **Manual del usuario de la aspiradora en seco y húmedo**

Lea atentamente este manual del usuario con diagramas antes de utilizar este producto y guárdelo adecuadamente para futuras consultas.

### **Índice**

- 33 Información de seguridad
- 34 Descripción del producto
- 34 Instalación del producto
- 34 Instrucciones de uso
- 36 Mantenimiento rutinario
- 37 Parámetros básicos
- 37 Problemas comunes
- 38 Declaración de conformidad de la UE
- 38 Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos
- 38 Información sobre la garantía

# Información de seguridad

## Restricciones de uso

- No utilice este producto en exteriores ni en entornos comerciales o industriales. Su uso está destinado exclusivamente a entornos domésticos.
- No almacene el producto en un vehículo para evitar que alcance temperaturas altas o bajas que puedan afectar a la vida útil de la batería.
- La batería de este producto no se puede cargar o descargar en entornos con mucha humedad ni a temperaturas superiores a 40 °C (104 °F) o inferiores a 4 °C (39 °F).
- Use el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Los niños deben estar supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- Este producto no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del producto (CB).
- Los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, pueden utilizar este producto siempre que estén supervisados o se les haya instruido acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no pueden realizar la limpieza y el mantenimiento por parte del usuario sin supervisión (UE).
- Mantenga el cabello, las prendas holgadas, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de aberturas y piezas en movimiento.
- Mantenga las extremidades y las mascotas alejadas de los cabezales del cepillo giratorio para evitar lesiones.
- No toque el cable de alimentación ni opere el producto con las manos mojadas para evitar lesiones.
- No aspire ninguna sustancia ardiente ni humeante (como colillas de cigarrillos mal apagadas).
- No aspire objetos duros ni puntiagudos (como materiales de construcción, cristales o clavos).
- Este producto solo debe usarse en áreas situadas a menos de 3000 metros sobre el nivel del mar.
- No aspire cables para evitar peligros.
- Utilice este producto de acuerdo con las instrucciones del Manual de usuario. Los usuarios son responsables de cualquier pérdida o daño que pueda surgir del uso incorrecto de este producto.

## Batería y carga

### ADVERTENCIA

- No cargue las baterías no recargables.
- El producto contiene baterías cuya sustitución solo puede llevarla a cabo el personal cualificado.
- Para cargar la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación extraíble Roborock MDS08HRR que se suministra con este producto.
- No utilice baterías, cables de alimentación ni estaciones de terceros.
- Para reducir el riesgo de lesiones debido a las piezas móviles, apague la corriente antes de realizar el mantenimiento.
- No desmonte, repare ni modifique la batería, el cable de alimentación ni la estación.
- No cargue la aspiradora ni instale la estación cerca de fuentes de calor o en zonas húmedas (como radiadores o baños).
- No limpie el cable de alimentación ni la estación con un paño húmedo, ni los toque con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado o roto, interrumpa su uso inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de posventa.
- Si no tiene previsto utilizar el producto durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo, desenchufe la fuente de alimentación y guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de recargar el producto una vez cada tres meses para evitar que la batería se descargue en exceso.
- No tire las baterías usadas a la basura. Llévelas a una organización de reciclaje profesional.

## Transporte

- Se recomienda transportar la aspiradora en su embalaje original.

## Nota

- Enjuague el filtro al menos una vez al mes con agua corriente. Consulte Mantenimiento para obtener más información.

## **A** Descripción del producto

### **A1** Aspiradora

#### **⏻**—Encendido

- Pulsar: iniciar/pausar
- Mantener pulsado 2 segundos en posición vertical y bloqueada: apagar
- Pulsar durante la carga: iniciar/detener secado

#### **🗨️**—Cambiar modo

- Pulsar: cambiar al modo Automático/Máximo/ECO

#### **⌚**—Autolimpieza

- Pulsar durante la carga: iniciar/detener autolimpieza
- Mantener pulsado 2 segundos durante la carga: iniciar modo Autolimpieza a fondo

#### **🔊**—Voz

- Pulsar: ajustar volumen/encender o apagar
- Mantener pulsado 5 s durante la carga: acceder al modo de selección de idioma; pulsación breve para cambiar de idioma, mantener pulsado para seleccionar el idioma actual

A1-1—Mango

A1-2—Botón de liberación del mango

A1-3—Botón de liberación del depósito de agua sucia

A1-4—Depósito de agua sucia

A1-5—Pantalla LED

A1-6—Botón de liberación del depósito de agua limpia

A1-7—Depósito de agua limpia

A1-8—Cabezal de limpieza

A1-9—Botón de liberación de la cubierta del rodillo

A1-10—Cubierta del rodillo

A1-11—Rodillo

### **A2** Funciones de la pantalla

A2-1—Nivel de suciedad

A2-2—Modo ECO

A2-3—Carga en curso

A2-4—Nivel de batería

A2-5—Modo Automático

A2-6—Modo Máximo

A2-7—Error

A2-8—Secado en curso

### **A3** Estación de carga

A3-1—Contactos de carga

### **A4** Cable de alimentación

### **A5** Filtro

### **A6** Cepillo de mantenimiento

## **B** Instalación del producto

### **B1** Instalación y extracción del mango

B1-1—Introduzca el mango en la aspiradora hasta que encaje en

su lugar. La pantalla debe quedar orientada hacia delante.

B1-2—Para extraer el mango, sujételo con firmeza y tire de él mientras inserta un objeto rígido en el orificio de la parte trasera del cuerpo de la aspiradora para pulsar el botón de liberación.

### **B2** Conexión de la estación de carga

B2-1—Dé la vuelta a la estación de carga, conecte el cable de alimentación en la parte inferior de la estación de carga y guarde el cable sobrante en la ranura de almacenamiento del cable de alimentación, según sea necesario.

**Nota:** El cable de alimentación puede salir por cualquiera de los lados.

B2-2—Coloque la estación de carga en una superficie rígida y nivelada, y conéctela a una toma de corriente.

**Nota:** No coloque la estación de carga en ubicaciones húmedas ni cerca de fuentes de calor, como cuartos de baño, cocinas o radiadores.

B2-3—El cepillo de mantenimiento se puede colocar en la ranura de la parte posterior de la estación de carga.

## **C** Instrucciones de uso

### Selección de idioma

1. Coloque la aspiradora en la estación de carga y mantenga pulsado **⏻** durante

5 segundos para acceder al modo de selección de idioma.

2. Pulse **⏸** para cambiar de idioma. Cuando escuche el idioma que desea utilizar, mantenga pulsado **⏸** durante 5 segundos para seleccionar el idioma.

## **C1** Llenado del depósito de agua limpia

- C1-1— Sujete la parte superior del mango con firmeza y extraiga el depósito de agua limpia.
- C1-2— Abra el tapón, llene el depósito con agua corriente y ciérrelo bien. El nivel de agua no debe superar el máximo indicado por la línea MAX. Cierre bien el tapón.
- C1-3— Incline el depósito de agua limpia, coloque la parte inferior en su lugar y, a continuación, empujelo hacia adentro hasta que encaje en su lugar.

### Notas:

- Para evitar que el depósito de agua limpia se deforme, utilice únicamente agua fría.
- Para evitar posibles daños o corrosión en el depósito de agua limpia, no utilice ningún desinfectante y utilice únicamente el detergente recomendado por Roborock.

## **C2** Bloqueo y desbloqueo

- C2-1— Presione un lado del cabezal de limpieza y empuje el mango para bloquear el cabezal de limpieza o tire del mango para desbloquearlo.
- C2-2— Bloqueado
- C2-3— Desbloqueado

## **C3** Inicio de la aspiradora

Desbloquee el cabezal de limpieza y pulse el botón **⏻** para iniciar la aspiradora.

### Notas:

- El cabezal de limpieza no funciona cuando está bloqueado. Desbloquéelo primero.
- Pulse el botón **⏻** para iniciar o detener el secado mientras la aspiradora se está cargando.

## **C4** Limpieza de zonas bajas

1. Al bajar el mango durante el funcionamiento, la aspiradora se puede colocar en posición plana para facilitar la limpieza de zonas bajas. Tenga en cuenta que cuando la aspiradora esté en esta posición, el volumen útil del depósito de agua sucia se reducirá. Por lo tanto, se recomienda limpiar el depósito de agua sucia antes de iniciar la limpieza de zonas bajas.
2. Cuando la aspiradora se coloca en posición plana para la limpieza, ajustará el modo de funcionamiento automáticamente.

**Nota:** La aspiradora solo se puede colocar plana cuando el botón Autolimpieza está orientado hacia arriba.

## **C5** Cambio de modos

Pulse el botón **⏻** para alternar entre los modos Automático, Máximo o ECO. La pantalla mostrará el icono del modo actual.

**Nota:** Cuando la aspiradora se coloca en posición plana para la limpieza o cuando hay una cantidad significativa de agua en el suelo, el modo de funcionamiento se ajustará automáticamente para evitar la entrada de agua; por lo tanto, el cambio manual de modo no tendrá ningún efecto.

## Espera y apagado

1. Cuando la aspiradora esté en uso, pulse el botón **⏸** para pausarla y acceder al modo de espera.
2. En el modo de espera, puede bloquear el cabezal de limpieza y colocar la aspiradora en posición vertical sobre el suelo.
3. Para apagar la aspiradora, bloquee el cabezal de limpieza y mantenga pulsado el botón **⏸** durante 2 segundos. Si la aspiradora permanece en modo de espera durante 5 minutos, se apagará automáticamente.

## **C6** Adición y vaciado de agua



Cuando el depósito de agua sucia se llena o el depósito de agua limpia se vacía durante el uso, la aspiradora emite avisos sonoros y visuales. Añada agua al depósito de agua limpia o vacíe el agua del depósito de agua sucia antes de continuar.

## **C7** Vaciado del depósito de agua sucia

- C7-1— Sujete el cuerpo del depósito de agua sucia con una mano y, con la otra, presione el botón de liberación del depósito de agua sucia; a continuación, extraiga el depósito de agua sucia.
- C7-2— Tire con cuidado del asa de la cubierta para extraer la cubierta y, a continuación, vierta el agua sucia.

C7-3— Vuelva a instalar la cubierta, incline el depósito de agua sucia, coloque la parte inferior en su lugar y, a continuación, empujelo con cuidado hacia adentro hasta que encaje en su lugar.


## C8 Carga y autolimpieza

1. Bloquee el cabezal de limpieza y coloque la aspiradora en la estación de carga. El mensaje de voz "Iniciar la carga" indica que la aspiradora se está cargando.
2. Pulse el botón  en la parte superior del mango para iniciar la autolimpieza. Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para iniciar el modo Autolimpieza a fondo.
3. Una vez que finalice la autolimpieza, vacíe el depósito de agua sucia para evitar olores.

### Nota:

- El producto está equipado con una batería recargable de litio-ion integrada de alto rendimiento. Para conservar el rendimiento de la batería, mantenga el producto cargado para el uso normal.
- La autolimpieza solo se puede llevar a cabo cuando la aspiradora se está cargando y el nivel de batería es igual o superior al 10 %. No levante la aspiradora durante el proceso de autolimpieza.
- Para evitar manchas de agua, coloque siempre la aspiradora en la estación de carga después del uso.

## C9 Secado

El secado se inicia automáticamente una vez que se completa la autolimpieza. Para iniciar o detener el secado manualmente, pulse el botón  de la aspiradora mientras está colocada en la estación.

## D Mantenimiento rutinario

Para mantener el rendimiento óptimo del producto, consulte la siguiente tabla sobre el mantenimiento rutinario.

Pieza	Frecuencia de mantenimiento	Frecuencia de sustitución
Rodillo	2-4 semanas	6-12 meses
Filtro	1 mes	6-12 meses
Cabezal de limpieza y conducto de agua sucia	1 mes	N/A
Depósito de agua sucia	1 mes	N/A
Estación de carga	Según sea necesario	N/A
Contactos de carga	1 mes	N/A
Cubierta del rodillo	2-4 semanas	N/A

**Nota:** La frecuencia de sustitución puede variar en función de la situación real. Si se produce un desgaste anómalo, sustituya las piezas de inmediato.

## Mantenimiento del producto

Si el producto no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, cárguelo por completo y desenchúfelo antes de guardarlo en un lugar fresco y seco. No coloque el producto en lugares húmedos o bajo la luz solar directa. Cárguelo al menos una vez cada 3 meses para evitar una descarga excesiva de la batería.

## Limpeza de la aspiradora

Limpece la aspiradora con un paño seco y suave. Antes de limpiarla, retire la aspiradora de la estación de carga y apáguela.

## D1 Limpieza del depósito de agua sucia y del filtro

**D1-1**—Extraiga el depósito de agua sucia, retire la cubierta y extraiga el filtro de la cubierta. Elimine cualquier residuo presente en el filtro mediante el uso del cepillo de mantenimiento suministrado. Si el filtro está sucio, enjuáguelo con agua fría y sacuda el exceso de agua.

**D1-2**—Seque bien todos los componentes antes de volver a instalarlos en su lugar.

### Notas:

- Utilice un segundo filtro si es necesario.
- No toque el filtro con las manos, cepillos ni objetos afilados para evitar dañarlo.

## D2 Limpieza del rodillo y de la cubierta del rodillo

D2-1—Pulse simultáneamente los botones de liberación que se encuentran a ambos lados de la cubierta y levante la cubierta para extraerla.

D2-2—Pulse los botones que se encuentran en un lado del rodillo y tire del rodillo para extraerlo por un lado. Elimine cualquier suciedad presente en el rodillo mediante el uso del cepillo de mantenimiento suministrado y, a continuación, enjuáguelo con agua.

### Notas:

- Utilice el cepillo de mantenimiento con cuidado para evitar lesiones.
- Antes de limpiar el rodillo, asegúrese de que la aspiradora esté apagada o en posición vertical y bloqueada.

D2-3—Enjuague la cubierta del rodillo extraída con agua limpia.

D2-4—Vuelva a instalar el rodillo y la cubierta del rodillo en el orden correcto.

## D3 Limpieza del cabezal de limpieza y del conducto de agua sucia

1. Apague la aspiradora y establezca el cuerpo. Extraiga el depósito de agua sucia, la cubierta del rodillo y el rodillo.
2. Limpie la ranura del rodillo y el conducto de agua sucia con el cepillo de mantenimiento suministrado.

3. Vuelva a instalar el rodillo, la cubierta del rodillo y el depósito de agua sucia en su lugar.

**Nota:** No lave el cabezal de limpieza directamente con agua.

## D4 Limpieza de la estación de carga

Desenchufe la estación de carga y utilice un paño suave y seco para limpiar la superficie y los contactos de carga de la estación de carga.

**Nota:** No enjuague la estación de carga directamente con agua.

## Parámetros básicos

### Aspiradora

Modelo	WD3D3A
Entrada nominal	25,6 VCC 1 A
Batería	Batería de iones de litio, 21,6 V/2500 mAh (típ.)

## Estación de carga

Modelo	MDS08HRR
Tensión de entrada nominal	220-240 VCA
Frecuencia nominal	50-60 Hz
Entrada nominal	0,7 A
Salida nominal	25,6 VCC 1 A
Batería de carga	Batería de iones de litio, 21,6 V/2500 mAh (típ.)

## Problemas comunes

Escanee el siguiente código QR para ver los problemas comunes.



## Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., declara que este equipo cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como con sus correspondientes enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Información sobre la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Correcta eliminación de este producto. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana derivados de los vertidos de residuos incontrolados, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo utilizado, emplee los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con la tienda en la que adquirió este producto, donde se pueden encargar de recuperar el producto para su reciclaje de forma segura para el medio ambiente.



## Información sobre la garantía

El periodo de garantía depende de las leyes del país en el que se vende el producto; la garantía es responsabilidad del vendedor.

La garantía solamente cubre defectos de fabricación o materiales.

Las reparaciones realizadas en garantía solamente las realizará un centro de reparaciones autorizado. Cuando se presente una reclamación en periodo de garantía, se debe enviar también la factura de compra original (en la que aparece la fecha de venta).

La garantía no se aplicará en caso de:

- Desgaste normal.
- Uso incorrecto, p. ej., la sobrecarga del dispositivo, el uso de accesorios no aprobados o el uso de la fuerza.
- Daños provocados por influencias externas.
- Daños provocados por el incumplimiento del manual del usuario, p. ej., la conexión a una red eléctrica inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Dispositivos desmontados parcial o totalmente.

# **Roborock Flexi Lite**

## **Gebruikershandleiding nat- en droogstofzuiger**

Lees deze gebruikershandleiding met afbeeldingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt en bewaar de handleiding goed zodat u deze later nog eens kunt raadplegen.

### **Inhoud**

- 40 Veiligheidsinformatie**
- 41 Productintroductie**
- 41 Productinstallatie**
- 42 Gebruiksaanwijzingen**
- 43 Routineonderhoud**
- 45 Basisparameters**
- 45 Algemene problemen**
- 46 EU-conformiteitsverklaring**
- 46 AEEA-informatie**
- 46 Garantie-informatie**

# Veiligheidsinformatie

## Gebruiksbeperkingen

- Gebruik dit product niet buitenshuis of in commerciële of industriële omgevingen. Het product is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik.
- Bewaar het product niet in een auto om te voorkomen dat hoge of lage temperaturen invloed hebben op de levensduur van de accu.
- De accu-eenheid van deze reiniger kan niet worden gebruikt voor het opladen of ontladen in omgevingen met een hoge vochtigheid of temperaturen boven 40 °C of onder 4 °C.
- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen. Houd het product buiten het bereik van kinderen.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid (CB).
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd (EU).
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Houd ledematen en huisdieren uit de buurt van de roterende borstelkoppen om letsel te voorkomen.
- Raak het netsnoer niet aan en gebruik het product niet met natte handen om letsel te voorkomen.
- Zuig geen brandende of rokende stoffen of voorwerpen op (zoals niet-gedoopte sigarettenpeuken).
- Zuig geen harde of spitse voorwerpen op (zoals bouwmaterialen, glas en spijkers).
- Dit product mag alleen worden gebruikt in gebieden lager dan 3.000 meter boven zeeniveau.
- Zuig geen snoeren of andere kabels op om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het product uitsluitend in overeenstemming met de gebruikershandleiding. Verlies of schade veroorzaakt door onjuist gebruik is voor rekening van de gebruiker.

## Accu en opladen

### WAARSCHUWING

- Laad niet-oplaadbare accu's niet op.
- Dit product bevat accu's die alleen door vakmensen mogen worden vervangen.
- Gebruik voor het opladen van de accu alleen de afneembare voedingseenheid roborock MDS08HRR die met dit product is meegeleverd.
- Gebruik geen accu's, netsnoeren of oplaadstations van derden.
- Om het risico op letsel door bewegende onderdelen te verminderen, dient u de stroom uit te schakelen alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren.
- Demonteer, repareer of wijzig de accu, het netsnoer of het oplaadstation niet.
- Laad de stofzuiger niet op of installeer het oplaadstation niet in de buurt van warmtebronnen of in vochtige ruimten (zoals radiatoren of badkamers).
- Veeg het netsnoer en het oplaadstation niet af met een natte doek en raak ze niet aan met natte handen.
- Als het netsnoer beschadigd of kapot is, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de klantenservice.
- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op, trek de stekker uit het stopcontact en plaats het op een koele en droge plaats.
- Zorg ervoor dat u het product elke drie maanden oplaadt om overontlading van de accu te voorkomen.
- Gooi gebruikte accu's niet weg. Lever ze in bij een professionele recyclingorganisatie.

## Transport

- Het wordt aanbevolen om het product in de originele verpakking te transporteren.

## Opmerking

- Spoel het filter minstens één keer per maand af met kraanwater. Raadpleeg Onderhoud voor meer informatie.

## A Productintroductie

### A1 Stofzuiger

#### ⏻—Aan/uit

- Indrukken: starten/pauzeren
- 2 seconden ingedrukt houden terwijl de stofzuiger rechtop staat en is vergrendeld: uitschakelen
- Indrukken tijdens opladen: drogen starten/stoppen

#### 🔌—Oplaadmodus

- Indrukken: overschakelen naar de AUTO/MAX/ECO-modus

#### ⏸️—Zelfreiniging

- Indrukken tijdens opladen: zelfreiniging starten/stoppen
- 2 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: DIEPE modus starten

#### 🔊—Sprak

- Indrukken: volume aanpassen/in- of uitschakelen
- 5 seconden ingedrukt houden tijdens opladen: overschakelen naar taalselectiemodus, kort indrukken om van taal te wisselen, ingedrukt houden om de huidige taal te selecteren

#### A1-1—Handgreep

#### A1-2—Handgriepontgrendeling

#### A1-3—Ontgrendeling vuilwaterreservoir

#### A1-4—Vuilwaterreservoir

#### A1-5—LED-display

#### A1-6—Ontgrendeling schoonwaterreservoir

#### A1-7—Schoonwaterreservoir

#### A1-8—Reinigingskop

#### A1-9—Ontgrendeling afdekking roller

#### A1-10—Afdkking roller

#### A1-11—Roller

### A2 Schermfuncties

#### A2-1—Vuilniveau

#### A2-2—ECO-modus

#### A2-3—Opladen

#### A2-4—Accuniveau

#### A2-5—AUTO-modus

#### A2-6—MAX-modus

#### A2-7—Fout

#### A2-8—Drogen

### A3 Oplaadstation

#### A3-1—Oplaadcontactpunten

### A4 Netsnoer

### A5 Filter

### A6 Onderhoudsborstel

## B Productinstallatie

### B1 De handgreep installeren en verwijderen

B1-1—Steek de handgreep in de stofzuiger totdat deze op zijn plaats klikt. Het scherm moet naar voren zijn gericht.

B1-2—Als u de handgreep wilt verwijderen, houd de handgreep dan stevig vast en trek deze naar buiten terwijl u tegelijkertijd een hard voorwerp in het gat aan de achterkant van de stofzuiger steekt om de ontgrendelingsknop in te drukken.

### B2 Het oplaadstation aansluiten

B2-1—Plaats het oplaadstation ondersteboven, sluit het netsnoer aan op de onderkant van het oplaadstation en berg het overtollige snoer indien nodig op in de opbergsleuf voor het netsnoer.

**Opmerking:** Het netsnoer kan via beide kanten naar buiten worden geleid.

B2-2—Plaats het oplaadstation op een vlakke, harde ondergrond en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

**Opmerking:** Plaats het oplaadstation niet op vochtige plaatsen of in de buurt van warmtebronnen, zoals badkamers, keukens of radiatoren.

B2-3—De onderhoudsborstel kan in de groef achter het oplaadstation worden geplaatst.

# C Gebruiksaanwijzingen

## Taalselectie

1. Plaats de stofzuiger op het oplaadstation en houd **Ⓜ** 5 seconden ingedrukt om over te schakelen naar de taalselectiemodus.
2. Druk op **Ⓜ** om van taal te wisselen. Wanneer u de gewenste taal hoort, houdt u **Ⓜ** 5 seconden ingedrukt om de taal te selecteren.

## C1 Het schoonwaterreservoir vullen

- C1-1**— Houd het bovenste deel van de handgreep stevig vast en trek het schoonwaterreservoir uit de handgreep.
- C1-2**— Open de dop, vul het reservoir met kraanwater en sluit de dop vervolgens goed. Het waterniveau mag niet boven de MAX-lijn uitkomen.
- C1-3**— Kantel het schoonwaterreservoir, plaats de onderkant op zijn plaats en druk het reservoir vervolgens voorzichtig naar binnen totdat het vastklikt.

### Opmerkingen:

- Gebruik alleen koud water om vervorming van het schoonwaterreservoir te voorkomen.
- Om mogelijke schade aan het schoonwaterreservoir te voorkomen, mag u geen desinfectiemiddel en uitsluitend het door Roborock aanbevolen reinigingsmiddel gebruiken.

## C2 Vergrendelen en ontgrendelen

- C2-1**— Tik op één kant van de reinigingskop en druk de handgreep naar voren om de reinigingskop te vergrendelen of trek de handgreep naar achteren om de reinigingskop te ontgrendelen.
- C2-2**— Vergrendel
- C2-3**— Ontgrendel

## C3 De stofzuiger starten

Ontgrendel de reinigingskop en druk op de knop **Ⓜ** om de stofzuiger te starten.

### Opmerkingen:

- De reinigingskop werkt niet wanneer deze is vergrendeld. Ontgrendel de reinigingskop eerst.
- Druk tijdens het opladen van de stofzuiger op de knop **Ⓜ** om het drogen te starten of te stoppen.

## C4 Schoonmaken met een laag profiel

1. Als u de handgreep tijdens gebruik laat zakken, kan de stofzuiger plat worden gepositioneerd om moeilijk bereikbare, laaggelegen plekken schoon te maken. Houd er rekening mee dat wanneer de stofzuiger in deze platte stand wordt gebruikt, het bruikbare volume van het vuilwaterreservoir afneemt. Daarom raden we aan om het vuilwaterreservoir eerst te legen voordat u vuil op laaggelegen plekken aanpakt.

2. Wanneer de stofzuiger tijdens het schoonmaken plat wordt gelegd, past deze automatisch de werkingsmodus aan.

**Opmerking:** De stofzuiger kan alleen plat worden gelegd als de zelfreinigingskop naar boven is gericht.

## C5 Wisselen van modus

Druk op de knop **Ⓜ** om over te schakelen naar de AUTO-, MAX- of ECO-modus. Het scherm toont het pictogram van de huidige modus.

**Opmerking:** Wanneer de stofzuiger tijdens het schoonmaken plat wordt gelegd of wanneer er een aanzienlijke hoeveelheid water op de vloer ligt, past de stofzuiger automatisch de werkingsmodus aan om te voorkomen dat er afvalwater binnendringt en kan er niet naar andere modi worden overgeschakeld.

## Stand-by en uitschakelen

1. Druk tijdens gebruik van de stofzuiger op de knop **Ⓜ** om de stofzuiger te pauzeren en over te schakelen naar de stand-bymodus.
2. In de stand-bymodus kunt u de reinigingskop vergrendelen en de stofzuiger rechtop op de vloer zetten.
3. Vergrendel de reinigingskop en houd de knop **Ⓜ** 2 seconden ingedrukt om de stofzuiger uit te schakelen. Als de stofzuiger in de stand-bymodus gedurende 5 minuten niet wordt gebruikt, schakelt de stofzuiger automatisch uit.

## C6 Water bijvullen en legen

Wanneer het vuilwaterreservoir vol is of het schoonwaterreservoir leeg is tijdens gebruik, geeft de stofzuiger audio- en visuele waarschuwingen. Vul water bij in het schoonwaterreservoir of leeg het vuilwaterreservoir voordat u verdergaat.

## C7 Het vuilwaterreservoir legen


**C7-1—** Houd de behuizing van het vuilwaterreservoir met één hand vast, druk met een andere hand op de ontgrendeling van het vuilwaterreservoir en verwijder vervolgens het reservoir.

**C7-2—** Til de handgreep van het deksel voorzichtig omhoog om het deksel te verwijderen en giet vervolgens het vuile water weg.

**C7-3—** Plaats het deksel terug, kantel het vuilwaterreservoir, installeer de onderkant op zijn plaats en druk het reservoir vervolgens voorzichtig naar binnen totdat het vastklikt.

## C8 Opladen en zelfreiniging

1. Vergrendel de reinigingskop en plaats de stofzuiger op het oplaadstation. De gesproken waarschuwing 'Opladen starten' geeft aan dat de stofzuiger wordt opgeladen.
2. Druk de knop  op de bovenkant van de


handgreep om zelfreiniging te starten. Houd de knop  2 seconden ingedrukt om DIEPE zelfreiniging te starten.

3. Nadat de zelfreiniging is voltooid, leeg u het vuilwaterreservoir om geurtjes te voorkomen.

### Opmerkingen:

- Het product is uitgerust met een krachtige ingebouwde oplaadbare lithium-ionaccu. Om de prestaties van de accu te handhaven, moet u ervoor zorgen dat het product opgeladen blijft voor normaal gebruik.
- Zelfreiniging kan alleen worden gebruikt als de stofzuiger wordt opgeladen en het accuniveau  $\geq 10\%$  is. Til de stofzuiger niet op tijdens het zelfreinigingsproces.
- Plaats de stofzuiger na gebruik altijd op het oplaadstation om waterlekken te voorkomen.

## C9 Drogen

Het drogen start automatisch nadat de zelfreiniging is voltooid. Als u het drogen handmatig wilt starten of stoppen, druk dan op de knop  wanneer de stofzuiger op het oplaadstation staat.

## D Routineonderhoud

Raadpleeg de volgende tabel voor routineonderhoud om de optimale prestaties van het product te handhaven.

Onderdelen	Onderhoudsfrequentie	Vervangingsfrequentie
Roller	2-4 weken	6-12 maanden
Filter	1 maand	6-12 maanden
Reinigingskop en vuilwaterleiding	1 maand	N.v.t.
Vuilwaterreservoir	1 maand	N.v.t.
Oplaadstation	Naar behoefte	N.v.t.
Oplaadcontactpunten	1 maand	N.v.t.
Afdekking roller	2-4 weken	N.v.t.

**Opmerking:** De vervangingsfrequentie kan variëren, afhankelijk van de werkelijke situatie. Als er uitzonderlijke slijtage optreedt, vervang de onderdelen dan onmiddellijk.

## Productonderhoud

Als dit product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad het dan volledig op en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het op een koele en droge plaats op te bergen. Plaats het product niet op een vochtige plaats of in direct zonlicht. Laad

het apparaat minimaal eens per 3 maanden op om overontlading te voorkomen.

## D2 De stofzuiger reinigen

Veeg de stofzuiger af en reinig deze met een zachte en droge doek. Haal de stofzuiger van het oplaadstation en schakel de stofzuiger uit alvorens de stofzuiger te reinigen.

### D1 Het vuilwaterreservoir en filter reinigen

D1-1—Verwijder het vuilwaterreservoir uit de stofzuiger, trek het deksel eraf en haal het filter uit het deksel. Verwijder vuil dat aan het filter vastzit met de meegeleverde onderhoudsborstel. Als het filter vuil is, spoel het dan af met koud water en schud het resterende water van het filter.

D1-2—Droog alle onderdelen grondig af alvorens ze weer op hun plaats te installeren.

#### Opmerkingen:

- Gebruik indien nodig een tweede filter.
- Raak het filter niet aan met uw handen, borstels of scherpe voorwerpen om schade aan het filter te voorkomen.

### D2 De roller en de afdekking van de roller reinigen

D2-1—Druk tegelijkertijd op de ontgrendelingsknoppen aan beide

zijden van de afdekking en til de afdekking omhoog om deze los te maken.

D2-2—Druk op de knoppen aan één kant van de roller en trek de roller vanaf de zijkant naar buiten. Verwijder het vuil op de roller met de meegeleverde onderhoudsborstel en spoel de roller af met schoon water.

#### Opmerkingen:

- Gebruik de onderhoudsborstel voorzichtig om letsel te voorkomen.
- Alvorens de roller te reinigen, moet u ervoor zorgen dat de stofzuiger is uitgeschakeld of rechtop staat en is vergrendeld.

D2-3—Spoel de losgemaakte afdekking van de roller af met schoon water.

D2-4—Installeer de roller en de afdekking van de roller in de juiste volgorde terug.

### D3 De reinigingskop en vuilwaterleiding reinigen

1. Schakel de stofzuiger uit en zorg ervoor dat deze stabiel staat. Verwijder het vuilwaterreservoir, de afdekking van de roller en de roller.
2. Reinig de sleuf van de roller en vuilwaterleiding met de meegeleverde onderhoudsborstel.
3. Installeer de roller, de afdekking van de roller en het vuilwaterreservoir weer terug op hun plaats.

**Opmerking:** Was de reinigingskop niet rechtstreeks met water.

### D4 Het oplaadstation reinigen

Trek de stekker van het oplaadstation uit het stopcontact en gebruik een zachte, droge doek om het oppervlak en de oplaadcontactpunten van het oplaadstation te reinigen.

**Opmerking:** Spoel het oplaadstation niet rechtstreeks af met water.

## Basisparameters

### Stofzuiger

Model	WD3D3A
Nominale invoer	25,6 VDC 1 A
Accu	Lithium-ionaccu van 21,6 V/2500 mAh (TYP)

### Oplaadstation

Model	MDS08HRR
Nominale ingangsspan- ning	220-240 VAC
Nominale frequentie	50-60 Hz
Nominale invoer	0,7 A
Nominale uitvoer	25,6 VDC 1 A
Oplaadbare accu	Lithium-ionaccu van 21,6 V/2500 mAh (TYP)

## Algemene problemen

Scan de onderstaande QR-code om algemene problemen te bekijken.



## EU-conformiteitsverklaring

Wij, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## AEEA-informatie

Correcte verwijdering van dit product. Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het product op een verantwoorde wijze recyclen om het duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Gebruik voor het inleveren van uw gebruikte apparaat de inlever- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkelier bij wie u het product hebt gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijke recycling.



## Garantie-informatie

De garantieperiode is afhankelijk van de wetgeving van het land waarin het product is verkocht en de garantie valt onder de verantwoordelijkheid van de verkoper.

De garantie dekt alleen materiaal- en fabricagefouten.

Reparaties onder garantie mogen alleen worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Bij het indienen van een garantieclaim moet de originele aankoopbon (met aankoopdatum) worden overlegd.

De garantie is niet van toepassing in geval van:

- Normale slijtage.
- Onjuist gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van niet-goedgekeurde accessoires, gebruik van geweld.
- Schade veroorzaakt door externe invloeden.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de gebruikershandleiding, bijv. aansluiting op een ongeschikt elektriciteitsnet of het niet naleven van de installatie-instructies.
- Gedeeltelijk of volledig gedemonteerde apparaten.

# Roborock Flexi Lite

## Instrukcja obsługi odkurzacza do sprzątania na mokro i na sucho

Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi z diagramami i zachować ją na przyszłość.

### Zawartość

- 48 Informacje dotyczące bezpieczeństwa
- 49 Wprowadzenie do produktu
- 49 Przygotowanie produktu
- 50 Instrukcja obsługi
- 51 Rutynowa konserwacja
- 52 Parametry podstawowe
- 52 Typowe problemy
- 53 Unijna deklaracja zgodności
- 53 Informacje dotyczące WEEE
- 53 Informacje gwarancyjne

# Informacje dotyczące bezpieczeństwa

## Ograniczenia dotyczące użytkowania

- Odkurzacza nie wolno użytkować na zewnątrz pomieszczeń ani w żadnym środowisku komercyjnym lub przemysłowym. Jest on przeznaczony wyłącznie do użytku w domu.
- Nie należy przechowywać odkurzacza w samochodzie, aby uniknąć wpływu wysokiej lub niskiej temperatury na żywotność akumulatora.
- Pakiet akumulatorów tego odkurzacza nie może być ładowany ani rozładowywany w miejscach o wysokiej wilgotności i w temperaturach powyżej 40°C (104°F) lub poniżej 4°C (39°F).
- Należy ostrożnie używać szczotki do konserwacji, aby się nie skaleczyć, i przechowywać ją z dala od dzieci.
- Należy zadbać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej ani osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia przekazaną przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo (CB).
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wielu 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, a także osoby nie mające doświadczenia albo znajomości urządzenia, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i ze zrozumieniem niebezpieczeństw z nim związanych. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru (UE).
- Włosy, luźne elementy ubrania oraz palce i inne części ciała należy trzymać z dala od otworów oraz części ruchomych.
- Głowicę obrotowej elektroszczotki należy trzymać z dala od kończyn i zwierząt, aby uniknąć urazów.
- Aby zapobiec obrażeniom, nie należy dotykać kabla zasilającego ani obsługiwać produktu wilgotnymi rękami.
- Nie wolno odkurzać niczego, co pali się lub dymi (np. niezgaszonych niedopałków papierosów).
- Nie należy odkurzać żadnych twardych lub ostro zakończonych przedmiotów (jak materiały budowlane, szkło, gwoździe).
- Niniejszy produkt może być użytkowany wyłącznie na obszarach znajdujących się poniżej 3000 m n.p.m.
- Aby uniknąć zagrożenia, nie wolno odkurzać żadnych przewodów.
- Niniejszy produkt należy użytkować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi. Użytkownicy ponoszą odpowiedzialność za wszelkie straty lub szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania niniejszego produktu.

## Akumulator i ładowanie

### OSTRZEŻENIE

- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Niniejszy produkt zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Do ponownego ładowania akumulatora należy używać tylko odciepialnego zasilacza Roborock MDS08HRR dostarczonego z tym produktem.
- Nie należy korzystać z akumulatorów, przewodów zasilania i stacji ładujących innych firm.
- Aby zmniejszyć ryzyko urazów spowodowanych przez ruchome części, przed przystąpieniem do serwisowania należy odłączyć zasilanie.
- Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować akumulatora, przewodu zasilania i stacji ładującej.
- Nie należy ładować odkurzacza ani montować stacji ładującej w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach wilgotnych (np. w pobliżu grzejników lub w łazienkach).
- Nie należy wycierać przewodu zasilania lub stacji ładującej moką ściereczką ani dotykać ich mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony lub zniszczony, należy natychmiast zaprzestać korzystania z niego i skontaktować się z działem obsługi posprzedażowej.
- Jeśli produkt nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować, a następnie odłączyć zasilacz i umieścić odkurzacza w chłodnym i suchym miejscu.
- Należy pamiętać o potrzebie ponownego ładowania raz na trzy miesiące, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora.
- Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do śmieci. Należy je przekazać profesjonalnej firmie zajmującej się recyklingiem.

## Transport

- Zalecane jest transportowanie odkurzacza w oryginalnym opakowaniu.

## Uwaga

- Filtr należy przepłukiwać pod bieżącą wodą co najmniej raz w miesiącu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Konserwacja.

## **A** Wprowadzenie do produktu

### **A1** Odkurzacz

#### **⏻** — Zasilanie

- Naciśnięcie: uruchomienie/ wstrzymanie
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy, gdy odkurzacz stoi pionowo i jest zablokowany: wyłączenie
- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie/zakończenie suszenia

#### **↔** — Zmiana trybu

- Naciśnięcie: przełączenie na tryb AUTO/MAX/ECO

#### **⊞** — Samooczyszczanie

- Naciśnięcie podczas ładowania: rozpoczęcie/zakończenie samooczyszczania
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy podczas ładowania: uruchomienie trybu głębokiego

#### **🔊** — Głos

- Naciśnięcie: dostosowanie głośności / włączenie lub wyłączenie
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 5 sekund podczas ładowania: przejście do trybu wyboru języka; naciśnij krótko, aby przełączyć języki; naciśnij i przytrzymaj, aby wybrać bieżący język

A1-1 — Uchwyt

A1-2 — Przycisk zwalniania uchwytu

A1-3 — Przycisk zwalniania zbiornika na brudną wodę

A1-4 — Zbiornik na brudną wodę

A1-5 — Wyświetlacz LED

A1-6 — Przycisk zwalniania zbiornika na czystą wodę

A1-7 — Zbiornik na czystą wodę

A1-8 — Głowica czyszcząca

A1-9 — Przycisk zwalniania pokrywy rolki

A1-10 — Pokrywa rolki

A1-11 — Rolka

### **A2** Funkcje ekranu

A2-1 — Poziom zabrudzenia

A2-2 — Tryb ECO

A2-3 — Ładowanie

A2-4 — Poziom naładowania akumulatora

A2-5 — Tryb AUTO

A2-6 — Tryb MAX

A2-7 — Błąd

A2-8 — Suszenie

### **A3** Stacja ładująca

A3-1 — Styki ładowania

### **A4** Przewód zasilania

### **A5** Filtr

### **A6** Szczotka do konserwacji

## **B** Przygotowanie produktu

### **B1** Montowanie i demontowanie uchwytu

B1-1 — Włóż uchwyt w korpus odkurzacza, aż zatrzaśnie się na miejscu. Ekran powinien być skierowany do przodu.

B1-2 — Aby zdemontować uchwyt, przytrzymaj go mocno i wyciągnij, jednocześnie wprowadzając twardy przedmiot do otworu z tyłu korpusu odkurzacza w celu przyciśnięcia przycisku zwalnającego blokadę.

### **B2** Podłączanie stacji ładującej

B2-1 — Połóż stację ładującą spodem do góry, podłącz przewód zasilania do spodu stacji ładującej i schowaj nadmiarowy przewód w przeznaczonym na niego schowku.

**Uwaga:** Przewód zasilania może wychodzić z dowolnej strony.




B2-2 — Umieść stację ładującą na płaskiej, twardej powierzchni, a następnie podłącz ją do gniazdka zasilania.

**Uwaga:** Nie umieszczaj stacji ładującej w miejscach wilgotnych ani w pobliżu źródeł ciepła, np. w łazience lub kuchni, albo blisko grzejnika.

B2-3 — Szczotkę do konserwacji można umieścić we wgłębieniu za stacją ładującą.

## C Instrukcja obsługi

### Wybór języka

1. Umieść odkurzacza na stacji ładującej, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund, przejdź do trybu wyboru języka.
2. Naciśnij przycisk , aby przełączyć języki. Gdy usłyszysz język, którego chcesz używać, naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez 5 sekund, aby wybrać język.

### C1 Napełnianie zbiornika na czystą wodę

C1-1 — Przytrzymaj mocno górną część uchwytu i wyciągnij zbiornik na czystą wodę.

C1-2 — Wyjmij zatyczkę, napełnij zbiornik wodą z kranu i zamknij go szczelnie. Poziom wody nie powinien przekraczać linii MAX. Następnie szczelnie zamknij zbiornik zatyczką.

C1-3 — Przechyl zbiornik na czystą wodę, włóż jego spód na miejsce i delikatnie dociśnij, aż zatrze się na miejscu.

#### Uwagi:

- Aby nie odształcić zbiornika, nalewaj do niego wyłącznie zimną wodę.
- Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom zbiornika na czystą wodę, nie stosuj żadnych środków dezynfekujących i używaj wyłącznie detergentu zalecanego przez Roborock.

### C2 Blokowanie i odblokowywanie


C2-1 — Dotknij jednego boku głowicy czyszczącej i popchnij uchwyt, aby

zablokować głowicę czyszczącą, lub pociągnij uchwyt, aby ją odblokować.


C2-2 — Zablokowano

C2-3 — Odblokowano

### C3 Uruchamianie odkurzacza

Aby uruchomić odkurzacza, odblokuj głowicę czyszczącą i naciśnij przycisk .

#### Uwagi:


- Zablokowana głowica czyszcząca nie będzie działała. Najpierw ją odblokuj.
- Naciśnij przycisk , aby rozpocząć lub zatrzymać suszenie w trakcie ładowania odkurzacza.

### C4 Sprzątanie na płasko

1. Odkurzacza można podczas pracy położyć na płasko, obniżając uchwyt, w celu sprzątania powierzchni pod niskimi obiektami. Gdy odkurzacza jest położony na płasko, objętość użytkowa zbiornika na brudną wodę jest zmniejszona. Dlatego zalecamy opróżnienie zbiornika na brudną wodę przed przystąpieniem do sprzątania powierzchni pod niskimi obiektami.
2. Po położeniu odkurzacza na płasko w celu sprzątania jego tryb pracy zostanie automatycznie dostosowany.



**Uwaga:** Odkurzacza można kłaść na płasko wyłącznie z przyciskiem samooczyszczania skierowanym do góry.

### C5 Przełączanie trybów

Naciśnij przycisk , aby przełączyć odkurzacza do trybu AUTO, MAX lub ECO. Na ekranie jest wyświetlana ikona bieżącego trybu.

**Uwaga:** Gdy odkurzacza jest położony na płasko w celu sprzątania lub gdy na podłodze jest znaczna ilość wody, jego tryb pracy zostanie automatycznie dostosowany, aby zapobiec przedostawaniu się nieczystości, i nie będzie reagował na próby przełączania trybów.

### Tryb czuwania i wyłączanie

1. Gdy odkurzacza pracuje, naciśnij przycisk , aby wstrzymać jego pracę i przejść do trybu gotowości.
2. W trybie czuwania można zablokować głowicę czyszczącą i ustawić odkurzacza pionowo na podłodze.
3. Aby wyłączyć odkurzacza, zablokuj głowicę czyszczącą oraz naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk . Jeśli odkurzacza będzie bezczynny w trybie czuwania przez 5 minut, wyłączy się automatycznie.

### C6 Dolewanie i wylewanie wody

Gdy zbiornik na brudną wodę zapełni się lub zbiornik na czystą wodę opróżni się podczas sprzątania, odkurzacza powiadomi o tym odpowiednim alertem dźwiękowym i wizualnym. Aby kontynuować sprzątanie, dolej wody do zbiornika na czystą wodę lub opróżnij zbiornik na brudną wodę.



### C7 Opróżnianie zbiornika na brudną wodę

C7-1 — Trzymając korpus zbiornika na brudną wodę jedną ręką, drugą ręką naciśnij przycisk zwalniający, po czym wyjmij zbiornik.

C7-2 — Ostrożnie unieś pokrywę za uchwyt, a następnie wylej brudną wodę.

C7-3 — Załóż pokrywę, przechyl zbiornik na brudną wodę, włóż go od spodu i delikatnie dociśnij, aż zatrzaśnie się na miejscu.

## C8 Ładowanie i samooczyszczanie


1. Zablockuj głowicę czyszczącą i umieść odkurzacz na stacji ładującej. Komunikat głosowy poinformuje o rozpoczęciu ładowania odkurzacza.
2. Aby rozpocząć proces samooczyszczania, naciśnij przycisk  u góry uchwytu. Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk , aby przełączyć się na samooczyszczanie głębokie.
3. Aby zapobiec nieprzyjemnym zapachom, po zakończeniu samooczyszczania opróżnij zbiornik na brudną wodę.

### Uwaga:

- Produkt ma wbudowany wydajny akumulator litowo-jonowy. Aby wydajność akumulatora pozostała na wysokim poziomie, należy podczas normalnego użytkowania utrzymywać produkt w stanie naładowanym.
- Samooczyszczania można używać tylko wtedy, gdy odkurzacz jest ładowany, a poziom naładowania akumulatora wynosi  $\geq 10\%$ . Nie podnoś odkurzacza w trakcie procesu samooczyszczania.
- Zawsze odstawiaj odkurzacz na stację ładującą, aby zapobiec powstawaniu plam wody.

## C9 Suszenie

Suszenie rozpoczyna się automatycznie po zakończeniu samooczyszczania. Aby ręcznie uruchomić lub zatrzymać suszenie, naciśnij

przycisk  na odkurzacz umieszczonym na stacji ładującej.

## D Rutynowa konserwacja

Aby utrzymać optymalną wydajność produktu, postępuj zgodnie z poniższą tabelą dotyczącą rutynowej konserwacji.

Części	Częstotliwość konserwacji	Częstotliwość wymiany
Rollka	2-4 tygodnie	6-12 miesięcy
Filtr	1 miesiąc	6-12 miesięcy
Głowica czyszcząca i rurka do brudnej wody	1 miesiąc	nd.
Zbiornik na brudną wodę	1 miesiąc	nd.
Stacja ładująca	W zależności od potrzeb	nd.
Styki ładowania	1 miesiąc	nd.
Pokrywa rolki	2-4 tygodnie	nd.

**Uwaga:** Częstotliwość wymiany może się różnić zależnie od sytuacji. Jeśli dojdzie do nietypowego zużycia, części należy wymienić natychmiast.

## Konserwacja produktu

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go w pełni naładować i wyłączyć, a następnie pozostawić w chłodnym, suchym miejscu. Nie należy umieszczać produktu w miejscach wilgotnych ani narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Urządzenie należy ładować co najmniej raz na 3 miesiące. Pozwoli to uniknąć nadmiernego rozładowania.

## Czyszczenie odkurzacza

Przetrzyj i wyczyść odkurzacz miękką i suchą szmatką. Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij odkurzacz ze stacji ładującej i wyłącz go.

## D1 Czyszczenie zbiornika na brudną wodę i filtra

D1-1 — Wyjmij zbiornik na brudną wodę, wyciągnij pokrywę i wyjmij filtr z pokrywy. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z filtra za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji. Jeśli filtr jest zabrudzony, przepłucz go zimną wodą, a następnie strzepnij resztki wody.

D1-2 — Dokładnie wysusz wszystkie części, zanim zamontujesz je z powrotem.

### Uwagi:

- W razie konieczności użyj drugiego filtra.
- Nie dotykaj filtra rękami, szczotkami ani ostrymi przedmiotami, aby go nie uszkodzić.

## D2 Czyszczenie rolki i pokrywy rolki

D2-1 — Jednocześnie naciśnij przyciski zwalniania z obu stron pokrywy i unieś pokrywę do góry, aby ją zdemontować.

D2-2 — Naciśnij przyciski z jednego boku rolki i wyciągnij rolkę z drugiego boku. Usuń wszelkie zanieczyszczenia z rolki za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji i przepłucz ją czystą wodą.

### Uwagi:

- Szczotki do konserwacji należy używać ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia rolki upewnij się, że odkurzacz jest wyłączony lub ustaw go pionowo i zablokuj.

D2-3 — Przepłucz zdemontowaną pokrywę rolki czystą wodą.

D2-4 — Ponownie zamontuj rolkę i pokrywę rolki we właściwej kolejności.

## D3 Czyszczenie głowicy czyszczącej i rurki do brudnej wody

1. Wyłącz odkurzacz i ustaw go stabilnie. Zdemontuj zbiornik na brudną wodę, pokrywę rolki i rolkę.
2. Wyczyść szczelinę rolki i rurkę do brudnej wody za pomocą dołączonej szczotki do konserwacji.
3. Zainstaluj ponownie rolkę, pokrywę rolki i zbiornik na brudną wodę.

**Uwaga:** Nie myj głowicy czyszczącej wodą.

## D4 Czyszczenie stacji ładującej

Odłącz stację ładującą od zasilania i wyczyść jej powierzchnię oraz styki ładowania suchą, miękką szmatką.

**Uwaga:** Nie płucz stacji ładowania bezpośrednio w wodzie.

## Parametry podstawowe

### Odkurzacz

Model	WD3D3A
Zasilanie znamionowe	25,6 V DC 1 A
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 21,6 V/2500 mAh (TYP)

## Stacja ładująca

Model	MDS08HRR
Znamionowe napięcie wejściowe	220–240 V AC
Częstotliwość znamionowa	50–60 Hz
Zasilanie znamionowe	0,7 A
Znamionowe napięcie wyjściowe	25,6 V DC 1 A
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 21,6 V/2500 mAh (TYP)

## Typowe problemy

Zeskanuj poniższy kod QR, aby zobaczyć typowe problemy.



## Unijna deklaracja zgodności

Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. niniejszym deklaruje, że to urządzenie spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm europejskich z poprawkami. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## Informacje dotyczące WEEE

Prawidłowa utylizacja produktu. Niniejsze oznaczenie wskazuje, że na terenie UE produktu tego nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec możliwym szkodom wyrządzonym środowisku lub ludzkiemu zdrowiu, a wynikającym z niekontrolowanego wyrzucania odpadów, niniejszy produkt należy poddać recyklingowi, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie materiałów. W celu zwrócenia zużytego urządzenia należy udać się do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów lub skontaktować ze sprzedawcą produktu. W takich miejscach produkt może zostać przekazany do bezpiecznego recyklingu.



## Informacje gwarancyjne

Okres obowiązywania gwarancji zależy od przepisów obowiązujących w kraju, w którym produkt jest sprzedawany, a podmiotem odpowiedzialnym za gwarancję jest sprzedawca.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe lub wykonawcze.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe. Podczas składania roszczenia gwarancyjnego wymagane jest przedstawienie oryginalnego dowodu zakupu (wraz z datą zakupu).

Gwarancja nie ma zastosowania w następujących przypadkach:

- Normalne zużycie.
- Nieprawidłowe użycie, tj. przeciążenie urządzenia, zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów, użycie siły.
- Uszkodzenie spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
- Uszkodzenie spowodowane niezastosowaniem się do zapisów podręcznika użytkownika, np. podłączenie do sieci o parametrach niezgodnych z instrukcją montażu.
- Częściowe lub całkowite rozmontowanie urządzenia.

# Roborock Flexi Lite

## Brukerhåndbok til våt- og tørrstøvsuger

Les denne brukerhåndboken med diagrammer, nøye før du bruker dette produktet, og oppbevar for fremtidig referanse.

### Innhold

- 55 Sikkerhetsinformasjon
- 56 Innledning om produktet
- 56 Produktmontering
- 56 Bruksanvisning
- 58 Rutinemessig vedlikehold
- 59 Grunnleggende parametere
- 59 Vanlige feil
- 60 EU-samsvarserklæring
- 60 WEEE-informasjon
- 60 Garantiinformasjon

# Sikkerhetsinformasjon

## Bruksrestriksjoner

- Ikke bruk denne støvsugeren utendørs eller i noen kommersielle eller industriområder. Den er beregnet til bruk kun i hjemmet.
- Ikke oppbevar produktet noe sted i en bil for å unngå høy eller lav temperatur som påvirker batteriets levetid.
- Denne rengjøringsenhetens batteripakke kan ikke brukes til lading eller utlading i miljøer med høy fuktighet eller temperaturer over 40 °C (104 °F) eller under 4 °C (39 °F).
- Bruk vedlikeholdsborsten forsiktig for å unngå personskader. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller med mangel på erfaring eller kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet (CB).
- Dette apparatet kan brukes av barn i alderen 8 år og mer og personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller med mangel på erfaring eller kunnskap, hvis de er under oppsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og med forståelse av de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten oppsyn (EU).
- Hold hår, løse klær, fingre og alle kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
- Hold lemmer og kjæledyr unna roterende børstehoder for å unngå personskader.
- Ikke rør ved strømkabelen eller bruk produktet med våte hender for å hindre personskader.
- Ikke støvsug noen stoffer som brenner eller røyker (som sigarettstubber som ikke er slukket).
- Ikke støvsug harde eller spisse gjenstander (som byggematerialer, glass og spiker).
- Dette produktet skal bare brukes i områder på under 3000 meter over havet.
- For å unngå fare skal du ikke støvsuge ledninger og andre kabler.
- Bruk dette produktet iht. instruksjonene i denne brukerhåndboken. Brukere er ansvarlig for alle tap eller skader som kan oppstå fra feil bruk av dette produktet.

## Batteri og lading

### ADVARSEL

- Ikke lad batterier som ikke kan lades på nytt.
- Dette produktet inneholder batterier som bare kan skiftes ut av fagpersoner.
- Bruk kun den avtagbare forsyningseenheten Roborock MDS08HRR som leveres med dette produktet, for å lade batteriet på nytt.
- Ikke bruk tredjeparts batterier, strømkabler eller ladestasjoner.
- For å redusere risikoen for personskader fra bevegelige deler må strømmen slås av før service.
- Ikke demonter, reparer eller modifiser batteriet, strømkabelen eller ladestasjonen.
- Ikke lad støvsugeren eller monter ladestasjonen i nærheten av varmekilder eller i fuktige områder (som radiatorer eller badrom).
- Ikke tørk strømkabelen eller ladestasjonen med en våt klut. Ikke berør dem med våte hender.
- Hvis strømkabelen er skadet eller brutt, skal du stanse bruken omgående og kontakte ettermarkedsservice.
- Hvis produktet ikke skal brukes i lengre tid, skal det lades helt, trekkes ut av stikkkontakten og plasseres på et kjølig og tørt sted.
- Sørg for å lade det hver 3. måned for å unngå at batteriet overutlades.
- Ikke kast brukte batterier. Overlever dem til et profesjonelt resirkuleringsfirma.

## Transport

- Det anbefales at produktet transporteres i originalemballasjen.

## Merk

- Skyll filteret minst én gang i måneden med springvann. Se Vedlikehold for å finne detaljer.

## A Innledning om produktet

### A1 Støvsuger

#### 🔌—Strøm

- Trykk: Start/Pause
- Trykk og hold nede i 2 sekunder i oppreist og låst stilling: Slå av
- Trykk under lading: Start/Stopptørking

#### 🔍—Endre modus

- Trykk: Bytt til AUTO-/MAX-/ECO-modus

#### 🔊—Selvrens

- Trykk under lading: Start/Stoppselvrens
- Trykk og hold nede i 2 sekunder under lading: Start DEEP-modus

#### 🔊—Tale

- Trykk: Juster volum / slå på eller av
- Trykk og hold nede i 5 sekunder under lading: Åpne språkvalgmodus, trykk raskt for å bytte språk, trykk og hold nede for å velge gjeldende språk

#### A1-1—Håndtak

#### A1-2—Håndtakutløser

#### A1-3—Utløser til smusstanken

#### A1-4—Smusstank

#### A1-5—LED-skjerm

#### A1-6—Utløser til vasketanken

#### A1-7—Vasketank

#### A1-8—Rengjøringshode

#### A1-9—Utløser til rulledekslet

#### A1-10—Rulledeksel

#### A1-11—Ruller

### A2 Skjermfunksjoner

#### A2-1—Smussnivå

#### A2-2—ECO-modus

#### A2-3—Lading

#### A2-4—Batterinivå

#### A2-5—AUTO-modus

#### A2-6—MAX-modus

#### A2-7—Feil

#### A2-8—Tørking

### A3 Ladestasjon

#### A3-1—Ladekontakter

### A4 Strømkabel

### A5 Filter

### A6 Vedlikeholdsbørste

## B Produktmontering

### B1 Montere og fjerne håndtaket

**B1-1**— Sett håndtaket inn i støvsugeren til det klikker på plass. Skjermen skal vende fremover.

**B1-2**— For å fjerne håndtaket skal du holde fast håndtaket og trekke det ut mens du setter en hard gjenstand inn i hullet på baksiden av selve støvsugeren for å trykke på utløserknappen.

### B2 Koble ladestasjonen

**B2-1**— Plasser ladestasjonen opp-ned, koble til strømkabelen i bunnen av ladestasjonen, og oppbevar ekstra kabel inne i lagringssporet til strømkabelen etter behov.

**Merk:** Strømkabelen kan være på den ene eller andre siden.

**B2-2**— Plasser ladestasjonen på en flat og hard overflate, og sett den deretter inn i stikkkontakten.

**Merk:** Ikke plasser ladestasjonen på fuktige steder eller i nærheten av en varmekilde som f.eks. badedrom, kjøkken eller radiatorer.

**B2-3**— Vedlikeholdsbørsten kan plasseres i sporet bak ladestasjonen.

## C Bruksanvisning

### Språkvalg

1. Plasser støvsugeren på ladestasjonen, og trykk og hold nede 🔊 i 5 sekunder, åpne språkvalgmodus.
2. Trykk på 🔊 for å bytte språk. Når du hører språket du vil bruke, trykk og hold nede 🔊 i 5 sekunder for å velge språket.

### C1 Fylle vasketanken

- C1-1**— Hold fast i den øvre delen av håndtaket, og trekk ut vasketanken.
- C1-2**— Åpne pluggen, fyll den med springvann, og lukk den godt igjen. Vannivået skal ikke overstige MAX-streken, lukk deretter pluggen stramt.

**C1-3**— Vipp vasketanken, sett bunnen på plass, og skyv forsiktig innover til den klikker på plass.

**Merk:**

- For å unngå at vannetanken deformeres skal du bare bruke kaldt vann.
- For å hindre eventuell mulig skade på vasketanken skal du ikke bruke desinfiseringsmiddel og bare bruke vaskemiddel som anbefales av Roborock.

## **C2** Låse og låse opp

**C2-1**— Trykk på én side av rengjøringshodet, og skyv håndtaket for å låse rengjøringshodet, eller trekk i håndtaket for å låse opp rengjøringshodet.

**C2-2**— Låst

**C2-3**— Ulåst

## **C3** Sette i gang støvsugeren

Lås opp rengjøringshodet, trykk på -knappen for å starte støvsugeren.

**Merk:**

- Rengjøringshodet fungerer ikke når det er låst. Lås det opp først.
- Ved å trykke på -knappen kan du starte og stoppe tårking mens støvsugeren lader.

## **C4** Rengjøre lavtliggende

1. Når håndtaket senkes under bruk, kan støvsugeren plasseres flat for å rengjøre lavtliggende områder. Vær oppmerksom på at når støvsugeren er i flat stilling, reduseres nyttevolumet til smusstanken. Derfor anbefaler vi å rengjøre smusstanken før lavtliggende områder takles.

2. Når støvsugeren legges flat for å rengjøre, justeres driftsmodusen automatisk.



**Merk:** Støvsugeren kan bare ligge flat når selvrensknappen vender oppover.

## **C5** Bytte moduser

Trykk på -knappen for å veksle mellom AUTO-, MAX- eller ECO-modus. Skjermen viser ikonet til den gjeldende modusen.

**Merk:** Når støvsugeren legges flat til rengjøring eller det finnes en vesentlig mengde vann på gulvet, justeres driftsmodusen automatisk for å hindre inntrengning av skittet vann, og det skjer ingenting når det veksles mellom moduser.

## Ventemodus og slå av

1. Når støvsugeren er i drift, skal du trykke på -knappen for å sette den på pause eller for å gå inn i ventemodus.
2. I ventemodus kan du låse rengjøringshodet og plassere støvsugeren oppreist på gulvet.
3. Lås rengjøringshodet, og trykk og hold nede -knappen i 2 sekunder for å slå av støvsugeren. Hvis støvsuger står i 5 minutter i ventemodus og uten å brukes, slår den automatisk av.

## **C6** Fylle på og tømme av vann

Når smusstanken er full eller vasketanken er tom under bruk, avgir støvsugeren hørbare eller visuelle meldinger. Vasketanken tilsettes vann, eller smusstanken må tømmes før du fortsetter.



## **C7** Tømme smusstanken

**C7-1**— Hold selve smusstanken med én hånd, skyv utløseren på smusstanken med den andre hånden, og ta deretter ut tanken.

**C7-2**— Løft ut håndtaket på dekselet forsiktig for å ta det av, og tøm deretter ut det skitne vannet.

**C7-3**— Sett på igjen dekselet, vipp smusstanken, sett bunnen på plass, og skyv tanken forsiktig innover til den klikker på plass.


## **C8** Lade og selvrens

1. Lås rengjøringshodet, og plasser støvsugeren på ladestasjonen. Talemeldingen«Start Charging» (Start lading) indikerer at støvsugeren lader.
2. Trykk på -knappen på toppen av håndtaket for å sette i gang selvrens. Trykk og hold nede -knappen i 2 sekunder for å starte DEEP-selvrens.
3. Etter at selvrens er ferdig, skal du tømme smusstanken for å hindre lukt.

**Merk:**

- Produktet er utstyrt med innebygd litiumion-batteripakke som er ladbar og med høy ytelse. Produktet holdes lades for normal bruk for å opprettholde batteriytelse.
- Selvrens kan bare brukes når støvsugeren lader og batterinivået er  $\geq 10\%$ . Ikke løft støvsugeren under selvrensprosessen.
- Støvsugeren skal alltid plasseres på ladestasjonen etter bruk for å hindre vannflekker.

## C9 Tørking

Tørking starter automatisk etter at selvrens er ferdig. Trykk på -knappen på støvsugeren i ladestasjonen for å starte og stanse tørking manuelt.

## D Rutinemessig vedlikehold

Se følgende tabell om rutinemessig vedlikehold for å opprettholde optimal ytelse på produktet.

Deler	Vedlikeholds- hyppighet	Utskiftings- hyppighet
Ruller	2–4 uker	6–12 måneder
Filter	1 måned	6–12 måneder
Rengjørings- hode og smussvannrør	1 måned	I/R
Smusstank	1 måned	I/R
Ladestasjon	Etter behov	I/R
Ladekontakter	1 måned	I/R
Rulledeksel	2–4 uker	I/R

**Merk:** Utskiftingshyppigheten kan variere avhengig av situasjonen. Skift ut delene omgående ved unormal slitasje.

## Vedlikehold av produktet

Hvis produktet ikke skal brukes i en lang tidsperiode, skal det lades helt og kobles fra før det oppbevares på et kjølig og tørt sted. Ikke plasser produktet på et fuktig sted eller i direkte sollys. Lad det minst hver 3. måned for å unngå utlading.

## Rengjøre støvsugeren

Tørk og rengjør støvsugeren med en myk og tørr klut. Fjern støvsugeren fra ladestasjonen før rengjøring, og slå den av.

## D1 Rengjøre smusstanken og filteret

**D1-1**—Ta ut smusstanken, trekk ut dekselet, og ta filteret ut av dekselet. Fjern eventuelle rester som har festet seg til filter med vedlikeholdsbørsten som følger med. Hvis filteret er skittent, skal du skylle det i kaldt vann og riste bort eventuelle vannrester.

**D1-2**—Tørk alle delene grundig før de settes på plass igjen.

### Merk:

- Bruk et annet filter om nødvendig.
- Ikke berør filteret med hendene, børster eller skarpe gjenstander for å unngå at filteret skades.

## D2 Rengjøre rullen og rulledekslet

**D2-1**—Trykk på utløserknappene på begge sidene av dekselet samtidig, og løft dekselet oppover for å koble det fra.

**D2-2**—Trykk på knappene på den ene siden av rullen, og trekk rullen ut fra siden. Fjern eventuelt smuss som har festet seg til rullen med vedlikeholdsbørsten som følger med, og skylt med rent vann.

### Merk:

- Vær forsiktig ved bruk av vedlikeholdsbørsten for å unngå personskader.
- Du skal kontrollere at støvsugeren er slått av og i oppreist og låst stilling før rullen rengjøres.

**D2-3**—Skylt det frakoblede rulledekselet med rent vann.

**D2-4**—Sett på igjen rullen og rulledekslet i riktig rekkefølge.

## D3 Rengjøre rengjøringshodet og slangen til skittent vann

1. Slå av støvsugeren, og stabiliser selve støvsugeren. Fjern smusstanken, rulledekslet og rullen.
2. Rengjør rullesporet og smussvannrør med vedlikeholdsbørsten som følger med.
3. Sett rullen, rulledekslet og smusstanken på plass igjen.

**Merk:** Ikke vask rengjøringshodet direkte med vann.

## D4 Rengjøre ladestasjonen

Koble fra ladestasjonen, og bruk en myk, tørr klut for å rengjøre overflaten og ladekontaktene på ladestasjonen.

**Merk:** Ikke skylt ladestasjonen direkte med vann.

# Grunnleggende parametere

## Støvsuger

Modell	WD3D3A
Nominell inngang	25,6 VDC 1 A
Batteri	21,6 V / 2500 mAh (TYP) litiumionbatteri

## Ladestasjon

Modell	MDS08HRR
Nominell inngangsspenning	220-240 VAC
Nominell frekvens	50-60 Hz
Nominell inngang	0,7 A
Nominell utgang	25,6 V DC 1 A
Lade batteri	21,6 V / 2500 mAh (TYP) litiumionbatteri

# Vanlige feil

Skann QR-koden nedenfor for å se vanlige problemer.



## EU-samsvarserklæring

Vi i Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske standarder, med tillegg. Den fullstendige ordlyden i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettsadresse: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WEEE-informasjon

Riktig avhending av dette produktet. Dette merket indikerer at dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall innen EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallsavhending, fremmes resirkulering for bærekraftig gjenbruk av materialressurser. For å returnere et brukt produkt skal returnerings- og oppsamlingssystemer brukes, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot produkter for miljøsikker resirkulering.



## Garantiinformasjon

Garantiinformasjonen er avhengig av lovene i landet der produktet selges, og garantien er selgerens ansvar.

Garantien dekker bare defekter i materialet eller utførelsen.

Reparasjoner i garantiperioden kan bare utføres av et autorisert servicesenter. Når du gjør krav under garantien, må den opprinnelige kjøpskvitteringen (med kjøpsdato) sendes.

Garantien dekker ikke følgende:

- Vanlig slitasje.
- Feil bruk, f.eks. overbelastning av apparatet, bruken av ikke-godkjent tilbehør, bruken av makt.
- Skade forårsaket av eksterne påvirkninger.
- Skade forårsaket av at brukerhåndboken ikke er blitt overholdt, f.eks. kobling til en uegnet hovedstrøm eller ikke-samsvar med installasjonsinstruksjoner.
- Demontering av hele eller deler av apparater.

# Roborock Flexi Lite

## Bruksanvisning för våt- och torrdammsugare

Läs denna bruksanvisning med diagram noggrant innan produkten används och spara den för framtida referens.

### Innehåll

- 62 Säkerhetsinformation
- 63 Produktintroduktion
- 63 Produktinstallation
- 63 Användaranvisningar
- 65 Rutinunderhåll
- 66 Grundparametrar
- 66 Vanliga problem
- 67 EU-försäkran om överensstämmelse
- 67 WEEE-information
- 67 Garantiinformation

# Säkerhetsinformation

## Användarbegränsningar

- Använd inte dammsugaren utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer. Den är endast avsedd för användning i hemmet.
- Förvara inte dammsugaren i en bil för att undvika höga eller låga temperaturer som påverkar batteriets livslängd.
- Den här robotdammsugarens batteripaket kan varken laddas eller användas i miljöer med hög luftfuktighet eller i temperaturer över 40°C eller under 4°C.
- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador. Förvara utom räckhåll för barn.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet (CB).
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och upp och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan uppsikt (EU).
- Håll hår, lösa kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
- Håll lemmar och husdjur borta från de roterande borst huvudena för att undvika skador.
- Rör inte nätkabeln och använd inte produkten med våta händer för att förhindra personskador.
- Dammsug inte några brinnande eller rykande ämnen (såsom fimpar som inte är släckta).
- Dammsug inte hårda eller spetsiga föremål (t.ex. byggmaterial, glas och spikar).
- Denna produkt får endast användas i områden under 3 000 meter över havet.
- Dammsug inte sladdar eller andra kablar för att undvika fara.
- Använd denna produkt i enlighet med instruktionerna i användarhandboken. Användaren ansvarar för förlust eller skada som kan uppstå på grund av felaktig användning av denna produkt.

## Batteri och laddning

### VARNING

- Ladda inte icke-laddningsbara batterier.
- Denna produkt innehåller batterier som endast får bytas ut av en kunnig fackman.
- För att ladda batteriet ska du endast använda den avtagbara försörjningsenheten från roborock MDS08HRR som medföljer denna produkt.
- Använd inte batterier, strömkablar eller dockor från tredje parter.
- För att undvika risken för skada på grund av rörliga delar ska du slå av strömmen innan underhåll genomförs på produkten.
- Varken demontera, reparera eller modifiera batteriet, strömkabeln eller dockan.
- Ladda inte dammsugaren och installera inte dockningsstationen nära värmekällor eller i fuktiga utrymmen (t.ex. element eller badrum).
- Torka inte av strömkabeln eller dockan med en våt trasa och rör inte vid dem med våta händer.
- Om nätsladden är skadad eller trasig, sluta omedelbart att använda den och kontakta kundservice.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den laddas helt, kopplas bort från strömförsörjningen och placeras på en sval och torr plats.
- Se till att du laddar den en gång var tredje månad för att undvika att batteriet laddas ur för mycket.
- Kasta inte förbrukade batterier. Ta dem till en professionell återvinningsstation.

## Transport

- Vi rekommenderar att dammsugaren transporteras i originalförpackningen.

## Obs!

- Skölj filtret minst en gång i månaden med kranvatten. Läs i Underhåll för mer information.

## A Produktintroduktion

### A1 Dammsugare

#### 🔌—Strömbrytare

- Tryck på: Starta/pausa
- Håll nedtryckt i 2 sekunder i upprätt och låst läge: Stänga av
- Tryck på under laddning: Starta/stoppa torkning

#### 🔊—Ändra läge

- Tryck på: Växla till läget AUTO/MAX/EKO

#### 🔄—Självrengöring

- Tryck på under laddning: starta/stoppa självrengöring
- Håll nedtryckt i 2 sekunder under laddning: Starta DJUP-läge

#### 🔊—Röst

- Tryck: Justera volymen/Slå på eller av
- Håll nedtryckt i 5 sekunder medan du laddar: Gå in i språkvalsläget, tryck kort för att växla språk, tryck och håll nedtryckt för att välja nuvarande språk

#### A1-1—Handtag

#### A1-2—Borttagningsspärr för handtag

#### A1-3—Borttagningsspärr för smutsvattenbehållare

#### A1-4—Smutsvattenbehållare

#### A1-5—LED-display

#### A1-6—Borttagningsspärr för renvattenbehållare

#### A1-7—Renvattenbehållare

#### A1-8—Rengöringshuvud

#### A1-9—Borttagningsspärr för rullskydd

#### A1-10—Rullskydd

#### A1-11—Rulle

### A2 Skärmfunktioner

#### A2-1—Smutsnivå

#### A2-2—EKO-läge

#### A2-3—Laddning

#### A2-4—Batterinivå

#### A2-5—AUTO-läge

#### A2-6—MAX-läge

#### A2-7—Fel

#### A2-8—Torkning

### A3 Laddningsdocka

#### A3-1—Laddningskontakter

### A4 Strömkabel

### A5 Filter

### A6 Underhållsborste

## B Produktinstallation

### B1 Installera och ta bort handtaget

B1-1— För in handtaget i dammsugaren tills det klickar på plats. Skärmen ska vara vänd framåt.

B1-2— Ta bort handtaget genom att hålla det stadigt och dra ut det samtidigt som du för in ett hårt föremål i hålet på baksidan av dammsugaren för att trycka in frigöringsknappen.

### B2 Ansluta laddningsdockan

B2-1— Placera laddningsdockan upp och ned, anslut strömkabeln till laddningsdockans undersida och förvara den extra kabeln i lagringsplatsen för strömkabeln efter behov.

Obs! Strömkabeln kan gå ut från endera sidan.

B2-2— Placera laddningsdockan på en plan, hård yta och anslut den sedan till uttaget.

Obs! Placera inte laddningsdockan på fuktiga platser eller nära några värmekällor, till exempel badrum, kök eller värmeelement.

B2-3— Underhållsborsten kan placeras i spåret bakom laddockan.

## C Användaranvisningar

### Val av språk

- Placera dammsugaren på laddningsdockan och tryck på 🔊 och håll nedtryckt i 5 sekunder för att gå in i språkvalsläget.
- Tryck på 🔊 för att växla språk. När du hör det språk du vill använda trycker du på 🔊 och håller nedtryckt i 5 sekunder för att välja språket.

### C1 Fylla på renvattenbehållaren

C1-1— Håll den övre delen av handtaget stadigt och dra ut renvattenbehållaren.

C1-2— Öppna pluggen, fyll den med kranvatten och stäng den sedan ordentligt. Vattennivån bör inte överstiga MAX-linjen. Stäng sedan pluggen ordentligt.

C1-3— Luta renvattenbehållaren, installera botten på plats och tryck sedan försiktigt inåt tills den klickar på plats.

#### Obs!

- Undvik deformation av renvattenbehållaren genom att endast använda kallt vatten.
- För att förhindra eventuella skador på renvattenbehållaren ska du inte använda något desinfektionsmedel och endast använda rengöringsmedel som rekommenderas av Roborock.


## C2 Låsning och upplåsning

C2-1— Tryck på en sidan av rengöringshuvudet och tryck på handtaget för att låsa rengöringshuvudet eller dra i handtaget för att låsa upp rengöringshuvudet.


C2-2— Låst

C2-3— Upplåst

## C3 Starta dammsugaren

Lås upp rengöringshuvudet och tryck på knappen  för att starta dammsugaren.

#### Obs!

- Rengöringshuvudet fungerar inte när det är låst. Lås upp det först.
- Trycka på knappen  för att börja eller sluta torka medan dammsugaren laddas.

## C4 Rengöra lågt liggande


1. När du sänker handtaget under drift kan dammsugaren placeras plant för

att rengöra lågt liggande områden. Var medveten om att när dammsugaren är i detta plana läge minskar smutsvattenbehållarens användbara volym. Därför rekommenderar vi att du rengör smutsvattenbehållaren innan du använder lågt liggande.

2. När dammsugaren läggs plant för rengöring kommer den automatiskt att justera driftläget.



**Obs!** Dammsugaren kan endast läggas plant när självrengöringsknappen är vänd uppåt.

## C5 Växla läge

Tryck på knappen  för att växla till läget AUTO, MAX eller EKO. Skärmen visar ikonen för det aktuella läget.

**Obs!** När dammsugaren läggs plant för rengöring eller när det finns en betydande mängd vatten på golvet kommer den automatiskt att justera driftläget för att förhindra att avloppsvatten kommer in, och det kommer inte att finnas något svar när man växlar mellan lägen.

## Viloläge och avstängning

1. När dammsugaren är i gång trycker du på knappen  för att pausa den och gå in i vänteläge.
2. I vänteläge kan du låsa rengöringshuvudet och placera dammsugaren upprätt på golvet.
3. Lås rengöringshuvudet och håll knappen  nedtryckt i 2 sekunder för att stänga av dammsugaren. Om dammsugaren lämnas inaktiv i 5 minuter i vänteläge stängs den av automatiskt.

## C6 Fylla på och tömma vatten

När smutsvattenbehållaren är full eller renvattenbehållaren tom under användning avger dammsugaren ljudaviseringar och visuella aviseringar. Fyll på vatten i renvattenbehållaren eller töm smutsvattenbehållaren innan du fortsätter.



## C7 Tömma smutsvattenbehållaren

C7-1— Håll i smutsvattenbehållarens kropp med en hand och tryck på smutsvattenbehållarens frigöringsspärr med den andra handen och ta sedan bort behållaren.

C7-2— Lyft ut handtaget ur höljet för att ta bort den och håll sedan ut smutsvattnet.

C7-3— Sätt tillbaka locket, luta smutsvattenbehållaren, installera botten på plats och tryck sedan tanken försiktigt inåt tills den klickar på plats.

## C8 Laddning och självrengöring


1. Lås rengöringshuvudet och placera dammsugaren på laddningsdockan. Röstaviseringen "Börja ladda" indikerar att dammsugaren laddas.
2. Tryck på knappen  längst upp på handtaget för att starta självrengöring. Håll knappen  nedtryckt i 2 sekunder för att starta DJUPT självrengöringsläge.

3. När självrengöringen är klar ska du tömma smutsvattenbehållaren för att förhindra lukt.

#### Obs!

- Produkten är utrustad med ett inbyggt högpresterande uppladdningsbart litiumjonbatteri. För att bibehålla batteriets prestanda ska du hålla produkten laddad för normal användning.
- Självrengöring kan endast användas när dammsugaren laddas och batterinivån är  $\geq 10\%$ . Lyft inte dammsugaren under självrengöringsprocessen.
- Placera alltid dammsugaren i laddningsstationen efter användning för att undvika vattenfläckar.

## C9 Torkning

Torkningen startar automatiskt efter att självrengöringen är klar. För att manuellt starta eller stoppa torkningen trycker du på knappen  på den dockade dammsugaren.

## D Rutinunderhåll

För att bibehålla produktens optimala prestanda ska du se följande tabell för rutinunderhåll.

Delar	Underhålls-frekvens	Utbytes-frekvens
Rulle	2–4 veckor	6–12 månader
Filter	1 månad	6–12 månader
Rengörings-huvud och smutsvattenrör	1 månad	Ej tillämpligt

Delar	Underhålls-frekvens	Utbytes-frekvens
Smutsvatten-behållare	1 månad	Ej tillämpligt
Laddnings-docka	Efter behov	Ej tillämpligt
Laddnings-kontakter	1 månad	Ej tillämpligt
Rullskydd	2–4 veckor	Ej tillämpligt

**Obs!** Hur ofta delarna måste bytas ut beror på situationen. Om onormalt slitage uppstår ska delarna bytas ut omedelbart.

## Produktunderhåll

Om produkten inte kommer att användas under en längre tid ska du ladda den helt och dra ur kontakten innan du förvarar den på en sval och torr plats. Placera inte produkten på fuktiga platser eller i direkt solljus. Ladda den minst en gång var tredje månad för att undvika överurladdning.

## Rengöra dammsugaren

Torka och rengör dammsugaren med en mjuk och torr trasa. Innan rengöring ska du ta bort dammsugaren från laddningsdockan och stäng av den.

## D1 Rengöring av smutsvattenbehållaren och filtret

**D1-1**— Ta ut smutsvattenbehållaren, dra ut locket och ta ut filtret från locket. Ta bort eventuellt skräp som sitter på filtret med den medföljande underhållsborsten. Om filtret är smutsigt, skölj det med kallt vatten och sedan skaka av det kvarvarande vattnet.

**D1-2**— Torka alla delar noggrant innan du sätter tillbaka dem på plats.

#### Obs!

- Använd vid behov ett andra filter.
- Rör inte filtret med händerna, borstar eller vassa föremål för att undvika skador på det.

## D2 Rengöring av rullen och rullskyddet

**D2-1**— Tryck på frigöringsknapparna på båda sidor av locket samtidigt och lyft locket uppåt för att ta bort det.

**D2-2**— Tryck på knapparna på ena sidan av rullen och dra ut rullen från sidan. Ta bort all smuts som fästs på rullen med den medföljande underhållsborsten och skölj den med rent vatten.

#### Obs!

- Använd underhållsborsten försiktigt för att undvika skador.
- Innan du rengör rullen ska du se till att dammsugaren är avslagen eller i upprätt och låst läge.

D2-3—Skölj det lossade rullskyddet med rent vatten.

D2-4—Sätt tillbaka rullen och rullskyddet i rätt ordning.

### D3 Rengöring av rengöringshuvudet och smutsvattenröret

1. Stäng av dammsugaren och stabilisera den. Avlägsna smutsvattenbehållaren, rullskyddet och rullen.
2. Rengör rullens fack och smutsvattenröret med den medföljande underhållsborsten.
3. Sätt tillbaka rullen, rullskyddet och smutsvattenbehållaren på plats.

**Obs!** Tvätta inte rengöringshuvudet med vatten.

### D4 Rengöring av laddningsdockan

Koppla ur laddningsdockan och använd en mjuk torr trasa för att rengöra ytan och laddningskontakterna på laddningsdockan.

**Obs!** Skölj inte laddningsdockan med vatten.

## Grundparametrar

### Dammsugare

Modell	WD3D3A
Angiven märkeffekt	25,6 VDC 1 A
Batteri	21,6 V/2 500 mAh (TYP) litiumjonbatteri

### Dockningsladdare

Modell	MDS08HRR
Nominell inspänning	220–240 V AC
Märkfrekvens	50–60 Hz
Nominell inspänning	0,7 A
Nominell utgångsström	25,6 VDC 1 A
Laddningsbart batteri	21,6 V/2 500 mAh (TYP) litiumjonbatteri

## Vanliga problem

Skanna QR-koden nedan för att visa Vanliga problem.



## EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd., intygar härmed att denna utrustning överensstämmer med tillämpliga direktiv och europeiska standarder samt ändringar. Den fullständiga texten med EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://global.roborock.com/pages/compliance>

## WEEE-information

Korrekt avyttring av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa genom okontrollerad avfallshantering, ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta produkten till en miljösäker återvinning.



## Garantiinformation

Garantiperioden beror på lagarna i landet där produkten säljs och garantin är säljarens ansvar.

Garantin omfattar endast defekter i material eller utförande.

Reparationerna under garantin får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter. När du gör ett anspråk enligt garantin måste den ursprungliga fakturan (med inköpsdatum) skickas in.

Garantin gäller inte vid:

- Normalt slitage.
- Felaktig användning, t.ex. överbelastning av apparaten, användning av icke godkända tillbehör, användning av kraft.
- Skada orsakad av yttre påverkan.
- Skada orsakad av att bruksanvisningen inte följts, t.ex. anslutning till en olämplig nätförsörjning eller bristande efterlevnad av installationsanvisningarna.
- Delvis eller helt demonterade apparater.

## Wet and Dry Vacuum Cleaner

Manufacturer: Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd.

Product Model: WD3D3A

Address of Manufacturer: Room 1802, Building D1, Nanshan Zhiyuan, No.1001  
Xueyuan Avenue, Changyuan Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, P.R. China

For more product information, visit our website: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

For after-sales support, contact our support team at:

Europe: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

